



Βοϊράνη

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΔΡΑΜΑΣ

ΕΛΛΑΣ
ΕΠΩΝΥΜΟ ΡΙΖΑ
ΔΡΑΜΑ
ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ
1997
ΕΤΟΣ 60
Αριθ. Φύλλου
32

Πνευματικό κέντρο και πολιτισμός

Είναι κοινός τόπος σ' όλους πλέον ότι το χωριό μας όχι μόνο δεν έχει να ζηλέψει τίποτα από τους γειτονικούς Δήμους και χωριά, αλλά αντίθετα παρουσιάζει, ιδίως τα τελευταία χρόνια, μια οικονομική άνθηση και δραστηριότητα που το κάνουν να ξεχωρίζει στον τομέα αυτό. Τα μεγάλα αναπτυξιακά έργα, όπως οι εργατικές κατοικίες, το βιοτεχνικό πάρκο, ο βιολογικός καθαρισμός, ο αναδασμός, και συγχρόνως η δημιουργία σημαντικών οικονομικών μονάδων όπως οι βιοτεχνίες φασόν, γεωργικών εργαλείων, μαρμάρου και τελευταία η δημιουργία μονάδας εμποτισμού ξυλείας, το έχουν προσδώσει μια οικονομική αίγλη που αντανακλά και στο βιοτικό επίπεδο των κατοικών του και στην εν γένει εμφάνισή του.

Δυστυχώς όμως δεν μπορούμε να ισχυριστούμε ότι το ίδιο συμβαίνει και με την πνευματική και πολιτιστική του κίνηση, ιδίως των τελευταίων χρόνων.

Στον τομέα αυτό υστερεί απελπιστικά παρά τις φιλότιμες προσπάθειες που κατά καιρούς καταβάλλονται από τους λιγοστούς εργάτες του Πολιτιστικού Συλλόγου, που όσο περνάει ο καιρός λιγοστεύουν και φυσικά αποθαρρύνονται.

Μια όαση σ' αυτή την πολιτιστική δυσπραγία αποτέλεσαν οι θεατρικές παραστάσεις με έργα Ελλήνων συγγραφέων, οι οποίες παρουσιάστηκαν με αξιόλογο τρόπο και μετά από πολλή δουλειά μελών και φίλων του Πολιτιστικού Συλλόγου, που όμως σταμάτησαν, όπως ήταν φυσικό, αφού δεν υπήρχε σ' ολόκληρο το χωριό κατάλληλος χώρος για να παρουσιαστούν.

Μια άλλη σημαντική προσπάθεια ήταν η έκδοση προ εξαετίας της "Βοϊράνης" η οποία κατάφερε παρά τα προβλήματα, που κατά καιρούς αντιμετώπισε, να επιζήσει και να εξελίσσεται συνεχώς προς το καλύτερο. Όπως όμως είναι επόμενο οι εξαιρέσεις αυτές μαζί με κάποιες σποραδικές μουσικές και χορευτικές εκδηλώσεις δεν μπορούν από μόνες τους να χαρακτηρίσουν ως θετική την πολιτιστική εικόνα του χωριού μας και γι' αυτό πρέπει να προβληματιστούμε όλοι μας, Αρχές, Σύλλογοι και κάτοικοι.

Σήμερα αποτελεί πλέον συνείδηση σε όλους ότι ένας σοβαρός αναστατικός παράγοντας που θέτει εμπόδια σε μια επιθυμητή πολιτιστική ανάπτυξη είναι η έλλειψη ενός πνευματικού κέντρου ή τουλάχιστον μιας αίθουσας για συγκεντρώσεις, διαλέξεις, προβολές, παραστάσεις κλπ.

Ο πολιτιστικός σύλλογος είναι γνωστό ότι, παρ' ότι έχει στην κυριότητά του την παλιά καπναποθήκη, στεγάζεται και λειτουργεί σ' ένα ακατάλληλο μικρό κτίσμα. Η αξιοποίηση όμως αυτής της καπναποθήκης περνά μέσα από μια γενναία οικονομική χρηματοδότηση, κρατική ή κοινοτική, η οποία δυστυχώς μέχρι πριν από λίγο δεν είχε γίνει πράξη, παρά τις κατά καιρούς υποσχέσεις, αλλά και τις πιέσεις που ασκήθηκαν μέσα από την "Βοϊράνη" και τον σύλλογο προς αυτή την κατεύθυνση.

Σήμερα δρισκόμαστε στην ευχάριστη θέση να έχουμε γίνει δέκτες μιας ικανοποιητικής (ως πρώτη δόση) χρηματοδότησης, γεγονός που οδήγησε ήδη στην δημοπράτηση του έργου αναπαλαίωσης και ανακατασκευής της καπναποθήκης, η οποία όπως φαίνεται με τις κατάλληλες επεμβάσεις, συγκεντρώνει τις προϋποθέσεις δημιουργίας ενός αξιόλογου πνευματικού κέντρου. Είναι θέβαιο ότι θα απαιτηθεί πολύς χρόνος και πολλά χρήματα κυρίως όμως θα απαιτηθεί όρεξη για δουλειά και προσφορά από όλους τους κατοίκους του χωριού, γιατί αυτό το πνευματικό κέντρο θα ανήκει σε όλους και θα αποτελεί την "κυψέλη" πνευματικής τροφής γι' αυτούς και τις επόμενες γενιές.

Πάνω απ' όλα όμως, για να είμαστε σε θέση να περηφανεύμαστε για το πολιτιστικό μας επίπεδο, θα απαιτηθεί η αφύπνιση όλων των πνευματικών δυνάμεων του χωριού, είτε δρίσκονται εντός είτε εκτός αυτού, έτσι ώστε μέσα από μια ανιδιοτελή συστράτευση, να αποτελέσει το υπό δημιουργία πνευματικό κέντρο πόλο πολιτιστικής κίνησης και δημιουργίας, έτσι ώστε η έννοια του πολιτισμού να αποκτήσει ουσιαστικό περιεχόμενο και νόημα ζωής.

K.K.K.

Θεμελιώθηκαν στο χωριό μας 170 εργατικές κατοικίες



Από την τελετή θεμελίωσης

Πρόεδρος του χωριού:
"Ένα μεγάλο έργο πνοής που θα αλλάξει ριζικά την εικόνα της περιοχής μας"

Θεμελιώθηκε την Κυριακή 2 Φεβρουαρίου 1997, με την ανάλογη επισημότητα, ο νέος οικισμός που θα δημιουργηθεί λίγο έξω από το χωριό μας, μεταξύ αυτού και του Κάτω Κεφαλαρίου, γεγονός ιδιαίτερα σημαντικό τόσο για μας, όσο και για ολόκληρη την περιοχή που θα αλλάξει πλέον όψη.

Πρόκειται για 170 πρότυπες εργατικές κατοικίες που θα ανεγερθούν μέσα σε μια τριετία από τον Οργανισμό Εργατικής Κατοικίας, που χρηματοδοτεί το όλο έργο, συνολικού προϋπολογισμού 4 δις και 650 εκ. δρχ., με την συμπαράσταση της Νομαρχίας και του Εργατικού Κέντρου. Η θεμελίωση έγινε από τον Πρόεδρο του Ο.Ε.Κ. κ. Αθ. Χανακούλα, σε επίσημη τελετή, όπου χοροστάτησε ο σεβασμιότατος Μητροπολίτης Δράμας, παρουσία των βουλευτών κ. Α. Σαατσόγλου και κ. Σ. Παπαδόπουλου, του προέδρου της διευρημένης περιφέρειας Δράμας - Καβάλας, κ. Π. Παπαδόπουλου, το Νομάρχη Δράμας κ. Σ. Δημητριάδη, των Προέδρων των κατασκευαστριών

εταιριών και πλήθους κόσμου.

Στους παριστάμενους μίλησε ο πρόεδρος του χωριού μας κ. Ν. Παπαδόπουλος, ο οποίος τόνισε την σημασία του έργου για

τους κατοίκους της περιοχής και ιδιαίτερα για τους εργαζόμενους που στερούνται κατοικίας, στους οποίους δίνεται πλέον η δυνατότητα να την αποκτήσουν καταβάλλοντας συμβολικό τίμημα.

Ιδιαίτερη μνεία πρέπει να γίνει στο ότι η Κοινότητά μας, εκτιμώντας τη σπουδαιότητα του όλου έργου, παραχώρησε στον Ο.Ε.Κ. 40 στρέμματα κοινόχρηστης έκτασης, δίπλα στις υπό ανέγερση εργατικές κατοικίες με την αντίστοιχη υποχρέωση να προχωρήσει στη ριζική ανάπλαση της περιοχής.

Συγκεκριμένα στο χώρο αυτό θα δημιουργηθούν από τον Ο.Ε.Κ. πάρκα, παιδικές χαρές, χώροι αθλοπαιδιών, πισίνα, καθώς και μία αίθουσα συγκεντρώσεων και εκδηλώσεων 350 τ.μ. Ακόμη θα ανεγερθούν τέσσερα καταστήματα που θα παραδοθούν στην Κοινότητα για εκμετάλλευση.

Με έκδηλη λοιπόν ικανοποίηση ο Πρόεδρος του χωριού μας κ. Παπαδόπουλος δήλωσε πανευτυχής στη "Βοϊράνη" ότι "θέλει να υλοποιείται ένα μεγάλο του όνειρο που θα αλλάξει ριζικά την εικόνα της περιοχής και θα θέσει τις σταθερές βάσεις για την ταχύτατη περαιτέρω ανάπτυξή της".

ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Επιμέλεια: Χρήστος Μπαρούδης



Το ποντιακό χορευτικό ποντιακό τμήμα στην AGROTICA

ΚΟΠΗ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑΣ

Την Κυριακή 19 Ιανουαρίου 1997 και ώρα 12:30 μ.μ. ο σύλλογος έκοψε τη βασιλόπιτά του. Ήταν πολύ όμορφη εκδήλωση στην οποία συμμετείχαν μέλη του Δ.Σ., οι δασκάλες του χορού, μέλη των χορευτικών τμημάτων καθώς και μητέρες των μικρών παιδιών του χορευτικού τμήματος. Τη

βασιλόπιτα του συλλόγου έκοψε το μέλος του Δ.Σ. Κανσταντινίδης Μόρφης. Το φλουρί επέσε στο κομμάτι που αντιστοιχούσε στις δασκάλες των χορευτικών τμημάτων. Επίσης υπήρχαν και τέσσερα ακόμη φλουριά που έτυχαν μικρά παιδιά του χορευτικού τμήματος. Στους τυχερούς μικρούς μας φίλους μοιράστηκαν δωράκια.

ΧΟΡΕΥΤΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΣΤΗΝ AGROTICA

Το ποντιακό χορευτικό τμήμα του Συλλόγου εμφανίστηκε με μεγάλη επιτυχία στην έκθεση AGROTICA '97, που έγινε στην Θεσσαλονίκη και απέσπασε τις καλύτερες κριτικές. Η εκδήλωση έγινε στις 2 Φεβρουαρίου 1997. Το βράδυ της ίδιας μέρας το χορευτικό τμήμα παραβρέθηκε και χόρεψε στον ετήσιο χορό του Συλλόγου Αγιοθανασιτών Θεσσαλονίκης στο κέντρο διασκέδασης ΑΝΤΙΘΕΤΟ στη Θέρμη. Στο χορό παραβρέθηκαν ο πρόεδρος του χωριού κ. Ν. Παπαδόπουλος, ο βουλευτής του ΠΑΣΟΚ κ. Α. Σαατσόγλου, ο ιερέας του χωριού μας, καθώς επίσης και πολλά μέλη του ΚΑΠΗ. Το Δ.Σ. του Συλλόγου ευχαριστεί το Σύλλογο Αγιοθανασιτών για την άφογη φιλοξενία. Τέ-

χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη, δεν επιστρέφονται

Ηλεκτρονική στοιχειοθεσία, φίλμς, μοντάζ, εκτύπωση
OFFSET
Τυπογραφείο
ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΙΚΑ ΕΝΤΥΠΑ

★ **ΑΣΤΗΡ**
ΗΛΙΑ Δ. ΚΑΛΑΪΤΖΗ
AMYNTA 46 & ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 39
ΔΡΑΜΑ
τηλέφωνο 32.807
με τα πλέον
σύγχρονα μηχανήματα
Γραφικών Τεχνών

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Επιμέλεια: Νούλα Κιαμουρίδου

ΘΑΝΑΤΟΙ

1. Μαχαιρίδης Νικόλαος του Κων/νου και της Παγώνας γεννήθηκε το 1926 και απεβίωσε στις 5.1.97
2. Αποστολίδης Παναγιώτης του Ηλία και της Αγάπης γεννήθηκε το 1914 και απεβίωσε στις 13.1.97
3. Κωνσταντινίδου Ευφροσύνη του Δαμιανού και της Σμαράγδας γεννήθηκε το 1914 και απεβίωσε στις 16.1.97
4. Παπαδόπουλος Ελευθέριος του Σάββα και της Παρθένας γεννήθηκε το 1928 απεβίωσε στις 4.2.97
5. Γιαγιλόγλου Ευανθία του Λαζάρου και της Ελισσάβετ γεννήθηκε το 1910 απεβίωσε στις 10.12.96
6. Μιχαηλίδου Καλλιόπη του Ευθυμίου και της Σοφίας γεννήθηκε το 1912 απεβίωσε στις 8.12.96
7. Τοκούτσης Κων/νος του Παντελή και της Χρυσής γεννήθηκε στην Καβάλα.

Θηκε το 1920 απεβίωσε στις 1.12.96

ΓΑΜΟΙ

1. Δημήτριος Χατζηδημητρόκης του Νικολάου και της Δημητρας μετά της Ελπίδας Δημητριάδου του Δημητρίου και της Σοφίας στις 14.12.1996 στη Θεσσαλονίκη

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

1. Σιδηροπούλου Ραφαέλα Χρυσή του Γεωργίου και της Παρθένας γεννήθηκε στις 14.11.96 στην Μπέμπλιγκεν Γερμανίας
2. Αποστολίδου θήλυ του Γεωργίου και της Σοφίας γεννήθηκε στις 15.11.1996 στην Δράμα
3. Δημητριάδης άρρεν του Δημητρίου και της Βασιλικής γεννήθηκε στις 28.12.1996 στην Δράμα
4. Τικιτζίδης αγόρι του Θεοδοσίου και της Πηνελόπης γεννήθηκε στις 13.1.1997 στην Καβάλα.

Εκλογές στην 5η εδαφική περιφέρεια του Ν. Δράμας

Πρόεδρος ο Νίκ. Παπαδόπουλος

Έγιναν τελικά οι εκλογές της 5ης εδαφικής περιφέρειας Ν. Δράμας για την ανάδειξη του Συμβουλίου της περιοχής που αποτελείται από τον Δήμο Δοξάτου και Κυργίων και απ' τις κοινότητες Αγίου Αθανασίου και Κεφαλαρίου.

Η νέα διοικηση που θα έχει διετή θητεία είναι η ακόλουθη:

Νικόλαος Παπαδόπουλος, Πρόεδρος Κοινότητας Αγίου Αθανασίου, Πρόεδρος του Συμβουλίου με 13 ψήφους απ' τους 18 συνολικά ψηφίσαντες.

Παναγιώτης Σαριπανίδης, Δήμαρχος Δοξάτου αντιπρόεδρος με 11 ψήφους.

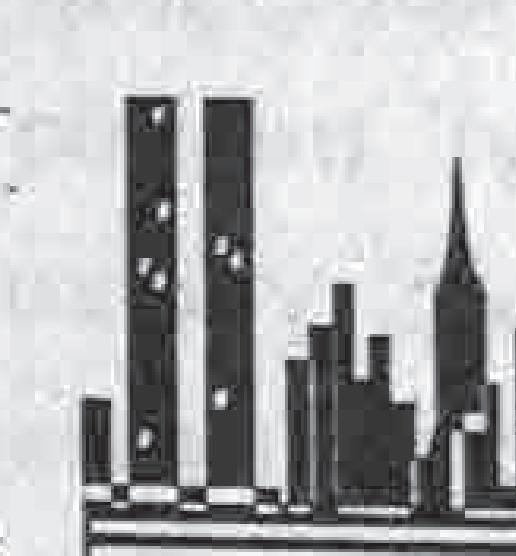
Δημήτριος Παλατσίδης, Δημοτικός Σύμβουλος του Δήμου Κυργίων, τακτικό μέλος με 15 ψήφους.

Νικόλαος Τζιγγίζης απ' το Δήμο Δοξάτου με 10 ψήφους, αναπληρωματικό μέλος.

Ευχαριστήριο

Ο απερχόμενος Πρόεδρος του Δ.Σ. κ. Γιάννης Αγαθαγγελίδης ευχαριστεί θερμά τον Πρόεδρο του χωριού και το Κοινοτικό Συμβούλιο, καθώς και όλα τα μέλη του Πολιτιστικού Συλλόγου για την άριστη και αποδοτική συνεργασία, που είχαν κατά τη διάρκεια της θητείας του.

STREET CLUB



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

*

ΤΗΛ. (0521) 68.734 ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΣΠΟΥΔΑΣΤΗΡΙΟ

Αποκλειστικό Δ' Δέσμης
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ - ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ
ΕΚΘΕΣΗ - ΙΣΤΟΡΙΑ

4/μελή τμήματα Α' - Β' - Γ' Λυκείου - Αποφοίτων

Υπεύθυνος σπουδών
ΦΙΛΗΜΩΝ ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ, Οικονομολόγος

Γ. ΘΕΟΤΟΚΑ (ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΑΝΘΑ)
546 21 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΤΗΛ. 281.400 - 284.059

ΑΡΘΡΑ - ΑΠΟΨΕΙΣ - ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

"Η Πολιτιστική Κίνηση στην επαρχία"

Της Δήμητρας Μαντζιώρη

Το να ζει κανείς στην επαρχία θεωρείται από τους "ανθρώπους της πόλης" μοναδική τύχη, γιατί όπως συνηθίζουν να λένε «ο επαρχιώτης αναπνέει καθαρό οξυγόνο, χαίρεται τη φύση και δεν υφίσταται καθημερινά την κυκλοφοριακή ταλαιπωρία». Καλά και αληθινά όλα αυτά τι γίνεται όμως από εκεί και πέρα με την υπόλοιπη ζωή; τι γίνεται με τους διάφορους τομείς ανάπτυξης που στοιχειοθετούν και προσδιορίζουν την δομή μιας οργανωμένης κοινωνίας; Εδώ αναμφίβολα υπάρχει πρόβλημα. Πρόθεσή μας δεν είναι να προβούμε σε εκ βαθέων αναλύσεις επί του θέματος αναζητώντας αίτια και λύσεις που αργά ή γρήγορα θα μας σδηγήσουν σε φιλοσοφικούς αφορισμούς.

Άλλωστε ούτε τις ανάλογες γνώσεις έχουμε, ούτε την σχετική εμπειρία για ένα τόσο σοβαρό εγχείρημα. Με το άρθρο αυτό θέλουμε απλώς να μοιραστούμε μαζί σας τις ανησυχίες και τις αγωνίες μας ως απλοί επαρχιώτες και δη κάτοικοι ενός μικρού χωριού. Σκεφτόμασταν λοιπόν κατά πόσο υπάρχει πολιτιστική κίνηση στην επαρχία και πολύ περισσότερο στα χωριά. Οι σκέψεις αυτές μας έφεραν αντιμέτωπους με την τραγική πραγματικότητα της ανυπαρξίας

όχι μόνο πολιτιστικής κίνησης, αλλά δυστυχώς και παιδείας.

Αλλά για να μην μιλάμε έτσι αόριστα και γενικά και συνεπώς ανεύθυνα, αναφέρουμε χαρακτηριστικά την παντελή άγνοια των επαρχιώτων και μάλιστα της νεολαίας σχετικά με θέματα κιν/φου, θεάτρου, εικαστικών τεχνών, μουσικής κλπ.

Πρόσφατα γιορτάστηκαν σε όλες τις ευρωπαϊκές και όχι μόνο, χώρες, τα 100 χρόνια κιν/φου. Στην Αθήνα έγιναν σχετικά αφιερώματα με προβολές, σε κεντρικούς κινηματογράφους, ταινιών που γνώρισαν παγκόσμια επιτυχία και άφησαν στην κυριολεξία εποχής. Έγιναν σύντομες αλλά εξαιρετικά ενδιαφέρουσες αναδρομές στη γένεση και σταδιακή εξέλιξη αυτού του νέου είδους έκφρασης και δημιουργίας, με αποτέλεσμα το αθηναϊκό κοινό να έχει την ευκαιρία ν' αποκτήσει μια ολοκληρωμένη εικόνα γι' αυτό και συνεπώς να εξοικειωθεί μαζί του.

Τι έγινε όμως για τον εορτασμό των 100 χρόνων κιν/φου στις επαρχιακές πόλεις; Είμαστε βέβαιοι πώς οι εκδηλώσεις ήταν ελάχιστες έως και μηδαμινές. Στη Δράμα η κίνηση ήταν χλιαρή και στα χωριά ανύπαρκτη. Μα, δεν δικαιούται η επαρχία να γνωρίζει; Πότε θα μάθει η νεολαία της ότι κιν/φος δεν είναι



μόνο οι εμπορικές επιτυχίες στις οποίες πρωταγωνιστούν ο Μπραντ Πιτ, ο Τομ Κρουζ, η Σάρον Στόουν και πάσι λέγοντας;

Ποιος θα τους γνωρίσει τον πραγματικό κιν/φο, αυτόν που "ανάθρεψαν" ο Ακίρα Κουροσάβα, ο Μικελάντζελο Αντονιόνι, ο Φρεντερίκο Φελίνι, ο Μπερνάντο Μπερτολούτσι, ο Ρομάν Πολάνσκι, ο Μάτριν Σκορτσέζε, ο Ρόμπερτ Γουάιζ και τόσοι άλλοι; Πόσα επαρχιωτόπουλα γνωρίζουν τον ελληνικό κιν/φο του Νίκου Κούνδουρου, τον Μιχάλη Κακογιάννη, τον Γρηγόρη Γρηγορίου, τον Παντελή Βούλγαρη, τον Θόδωρο Αγγελόπουλο; Ως πότε θ' ακούμε με το στόμα ανοιχτό και τα μάτια γεμάτο απορία και δέος, τους εξ Αθήνας και πέριξ αυτής να μιλάνε με άνεση για ταινίες όπως ο "Τελευταίος Αυτοκράτορας", "Πέρα από την Αφρική", "Ο Δράκος", "Τα Πέτρινα χρόνια"; πώς όμως να έχουμε κιν/φές γνώσεις την στιγμή που δε δείχνουμε ενδιαφέρον όταν μας δίνεται η ευκαιρία να έχουμε ιδιάν εμπειρία. Δεν μπορούμε για παράδειγμα να μην αποδοκιμάσουμε

την απουσία των νέων του χωριού μας, όπως και της ευρύτερης περιφέρειας της Δράμας, από το Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους που κάθε χρόνο διοργανώνει ο δήμος Δράμας σε συνεργασία με το Υπουργείο Πολιτισμού. Είναι απαράδεκτο να πηγαίνει όλη αυτή η νεολαία στη Δράμα για τον απογευματινό καφέ της και τη βραδινή της έξοδο και να μην επισκεφθεί το Φεστιβάλ για να παρακολουθήσει έστω και μία ταινία, να συζητήσει στα διαλείμματα με τους κινηματογραφιστές, οι οποίοι είναι "ανοιχτοί" σε κάθε γνωριμία ή τελοσπάντων να σταθεί για λίγο έξω από το χώρο του κινηματογράφου, του θεάτρου, της μουσικής και άλλα. Στο κάτω

- κάτω της γραφής είναι αδύνατο εκ των πραγμάτων να μάθει κανείς ξένη γλώσσα στις 2-3 ώρες την εβδομάδα και στα έξι συνολικά χρόνια φοίτησης του στο γυμνάσιο και στο Λύκειο. Άλλωστε υπάρχουν και τα σχετικά φροντιστήρια στα οποία όλοι σχεδόν στέλνουμε τα παιδιά μας. Από την άλλη είναι πάρα πολλά αυτά που μπορεί να μάθει ένα παιδί στην έστω μία μόνο ώρα

την εβδομάδα αναφορικά με πολιτιστικά θέματα, όταν φυσικά η διδασκαλία γίνεται από τους κατάλληλους ανθρώπους και με τον κατάλληλο τρόπο. Άλλα και εμείς οι ίδιοι μπορούμε ν' αναλάβουμε πρωτοβουλία. Οι πολιτιστικοί σύλλογοι των κοινοτήτων μπορούν καλλιστά να μεριμνούν για τη διοργάνωση σε τακτά χρονικά διαστήματα σχετικών πολιτιστικών εκδηλώσεων. Δεν είναι άσχημη, για παράδειγμα, η ιδέα να προσκαλούν κάποιον ειδικό ανάλογα με την εκδήλωση, για να μάθει ενημερώνει εισαγωγικά για το παρουσιαζόμενο κάθε φορά θέμα και κυρίως ν' αναπτύσσει συνεργασία με τα νέα παιδιά, αναθέτοντάς τους κάποια εργασία ίσως ή με οποιαδήποτε άλλο τρόπο θεωρεί πως μπορεί να βοηθήσει.

'Όλα όσα γράψαμε παραπάνω για εμάς τους ίδιους, δηλαδή τους ανθρώπους της επαρχίας, τα γράψαμε από αγάπη και αληθινό ενδιαφέρον γι' αυτήν και κυρίως γιατί θέλουμε να πάψει επιτέλους να είναι το "άρρωστο παιδί" της Ελλάδας.

ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ, ΘΕΡΜΟΚΟΛΗΣΕΙΣ, ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ, ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ Ι.Κ.Α. ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΗΣΕΙΣ, ΜΕΓΕΘΥΝΣΕΙΣ

ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

ΑΡΜΕΝ 2, ΔΡΑΜΑ (έναντι Πλατείας)
ΤΗΛ. & FAX ΓΡΑΦΕΙΟΥ 25.115 οικίας 66.421

ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ

Από την ζωή των Δημοτικών μας σχολείων

A' Δημοτικό Σχολείο

Επιμέλεια: Νίκη Γιουβάντσιου - Τελλίδη, δασκάλα

● **Παραμονές** Χριστουγέννων οι μικροί μαθητές μας με τη βοήθεια των δασκάλων τους οργάνωσαν και παρουσίασαν μια πολύ όμορφη γιορτή.

Μάγοι που ήρθαν από την μακρινή Ανατολή, μικροί Αη Βασίληδες που μοίρασαν δώρα και καραμέλες.

Ακούστηκαν ποιήματα και τραγούδια. Πολλοί γονείς παρακολούθησαν τη γιορτή μας. Αυτό όμως που λείπει από το σχολείο μας και δυσκολεύει κάθε προσπάθειά μας, είναι ένας χώρος κατάλληλος, μια αίθουσα εκδηλώσεων, απαραίτητη. Είναι το μεγάλο παράπονο μαθητών, γονέων και δασκάλων.

● **30** Ιανουαρίου, "η Γιορτή των Τριών Ιεραρχών και των Γραμμάτων"

Δάσκαλοι και μαθητές με τη σημαία μπροστά, πήγαμε στην εκκλησία. Τη Θεία λειτουργία παρακολούθησαν και πολλοί κάτοικοι του χωριού μας. Ομιλιτής με θέμα τη "Ζωή των Τριών Ιεραρχών" ήταν ο διευθυντής του 1ου Δημοτικού σχολείου ο κ. Γκατζιούφας Ιωάννης.

Οι μαθητές της Ε' και ΣΤ' τάξης έψαλλαν πολύ όμορφα το τροπάριο των Τριών Ιεραρχών. Ακόμη μια φορά ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων κοντά μας.

Μας χάρισαν μια σειρά βιβλίων με θέματα "Αισθητικής Αγωγής" (Κατασκευές με διάφορα υλικά).

B' Δημοτικό Σχολείο

Επιμέλεια: Χαροκόπειος Τοπικής Διεύθυνσης

● **O**ι μαθητές του σχολείου μας συμμετείχαν στον πανελλήνιο έρανο του Ερυθρού Σταυρού και συγκέντρωσαν το ποσό των 35.000 δρχ.

● Στις 18.12.96 πραγματοποιήθηκε Γενική Συνέλευση των Γονέων και Κηδεμόνων των μαθητών του σχολείου μας, όπου οι δάσκαλοι τους ενημέρωσαν για την πορεία της πρόδου των παιδιών και τους έδωσαν τίτλους προόδου για το Α' τρίμηνο. Οι γονείς είχαν ακόμη την ευκαιρία να ανταλλάξουν απόψεις και σκέψεις με τους εκπαιδευτικούς του σχολείου καθώς και ευχές για τα Χριστούγεννα και το Νέο Έτος 1997.

● **S**τις 20.12.96 μαθητές και εκπαιδευτικοί εκκλησιαστηκαν και μετά ένα ολιγόλεπτο διάλειμμα πραγματοποίησαν τη χριστουγεννιάτικη γιορτή τους. Μαθητές και μαθήτριες είπαν ποιήματα και τραγούδησαν χριστουγεννιάτικα και πρωτοχρονιάτικα τραγούδια. Τέλος είπαν τα κάλαντα και αντάλλαξαν ευχές με τους δασκάλους τους. Για το νόημα των Αγίων ημέρων τούς μίλησε ο διευθυντής του σχολείου.

● **M**ε συντονισμένες ενέργειες μας με τον πρόεδρο της κοινότητας αλλά και με τους υπεύθυνους της Νομαρχίας Δράμας προβήκαμε στην αντικατάσταση του παλαιού λέβητα της κεντρικής θέρμανσης του σχολείου μας με καινούριο και δρομολογήσαμε τις διαδικασίες κατασκευής σκεπής στο σχολείο που ήταν πλέον απαραίτητη. Ήδη βρέθηκαν τα πρώτα χρήματα και συντάσσεται η μελέτη. Θέλουμε να πιστεύουμε ότι η πραγματοποίηση αυτού του ονείρου μας είναι θέμα λίγων μόνο εβδομάδων. Ευχαριστούμε τον πρόεδρο της κοινότητας και τους άλλους υπεύθυνους της Νομαρχίας για την κατανόησή τους.

ΕΔΩ ΓΥΜΝΑΣΙΟ

Επιμέλεια: Άννα Μιχαηλίδη - Μπολοτάκη

● **T**ην 1η Φεβρουαρίου προστέθηκε στη συλλογή κυπέλων του γυμνασίου άλλο ένα κύπελο αυτή τη φορά από τα κορίτσια στο χαντ - μπολ. Στα πλαίσια του σχολικού πρωταθλήματος που γίνεται κάθε χρόνο στο νομό μας, το γυμνάσιο του χωριού μας πήρε μέρος στο χάντ - μπολ γυναικών.

Ο αγώνας έγινε στο κλειστό γυμναστήριο της Δράμας. Το σχολείο μας έπαιξε με το 3ο γυμνάσιο Δράμας, και φυσικά η νίκη ήταν του γυμνασίου μας με σκορ 18 - 8.

Οι παίκτριες που έλαβαν μέρος ήταν:

Ελευθεριάδου Ελένη, Αμπερίδου Χαρίκλεια, Τσολακίδου Μαρία, Σιμίκογλου Σοφία, Κωνσταντινίδου Όλγα, Μιχαηλίδου Σοφία του Νικολάου, Μιχαηλίδου Σοφία του Μιχάλη, Παπαζώτου Κυριακή, Σοφιανού Θωμαή.

● **T**ο σχολικό πρωτάθλημα συνεχίζεται με τη συμμετοχή του Γυμνασίου μας στο ποδόσφαιρο που αρχίζει στις 3.3.97.

Ελπίζουμε σε νίκεις!

γάλο μέρος των μεταναστών αυτών αργότερα επιστρέφει στην Πατρίδα.

Νέο όμως κύμα μετανάστευσης ξεκινάει στις αρχές της δεκαετίας του '60. Τα τρένα "φορτώνουν" εργάτες - μηχανές, με προορισμό τώρα τη Β. Ευρώπη και κύρια τη Γερμανία. Χιλιάδες ελληνόπουλα μεταφέρονται στις φάμπρικες της Γερμανίας.

Μια δύσκολη ζωή αρχίζει γι' αυτούς. Τα προβλήματά τους πολλά κι είναι αδύνατο να μη συγκινήσουν τους Έλληνες λογοτέχνες που χωρίς λογοτεχνικά ευρήματα μας μεταφέρουν μέσα από τα βιβλία τους τα βιώματα των Ελλήνων μεσ-

Από τον κόσμο του βιβλίου

της Ευθυμίας Εμμανουηλίδου, δασκάλας

ταναστών.

ΒΙΒΛΙΑ ΜΕ ΘΕΜΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ

Τίτλος: Κρίμα κι άδικο

Συγγραφέας: Ζωρζ Σαρή

Εκδόσεις: Πατάκη
Ηλικία: Για μεγάλα παιδιά κι εφήβους

Ένα βιβλίο αφιερωμένο στη Δήμητρα - Αννα και σ' όλους τους Έλληνες μετανάστες της Ουτρέχτης (Ολλανδία).

Η Κορτέσα, μάνα μετανάστη, στην Ολλανδία, φυλάει σφιχτά στην ποδιά της τη φωτογραφία του Δημήτρη από τότε που ήταν φα-

ντάρος. "Για σένα χαμογελούσα, μάνα" είχε γραμμένα πίσω από τη φωτογραφία.

Η Κορτέσα, έχει πολλά να διηγηθεί για τη ζωή της, μακριά από το παιδί της, για τις ελπίδες της, για τα όνειρα του γιους της. Εκείνα που περιμένε να πραγματοποιηθούν και εκείνα που έμειναν στο δρόμο...

Τίτλος: Παιχνίδι χωρίς κανόνες

Συγγραφέας: Γαλάτεια Γρηγοριάδου - Σουρέλη

Εκδόσεις: Πατάκη
Ηλικία: Για εφήβους και μεγάλους

Στα 1960 έγινε συμφωνία της Ομοσπονδιακής Γερμανίας και της Ελληνικής κυβέρνησης για "φιλοξενία εργατών". Η μεγάλη μετανάστευση άρχιζε για τη χώρα μας.

Στα προβλήματα των Ελλήνων και των άλλων μεταναστών στη Γερμανία, μέσα από τα όνειρα, τις δυσκολίες, τις απογοητεύσεις και τους αγώνες του νεαρού Βαγγέλη, μας μεταφέρει η Γαλάτεια Γρηγοριάδου - Σουρέλη.

Η "φιλοξενία" που πρόσφεραν οι Γερμανοί στους εργάτες του Νότου είναι μια πικρή σελίδα της ανθρώπινης ιστορίας και πολύ λίγο γνωστή. Κι όμως ήταν

"η μεγάλη κομπίνα" του αιώνα μας, το "παιχνίδι χωρίς κανόνες" της εποχής μας.

Τίτλος: Μετανάστες στον άλλο κόσμο

Σγγραφέας: Χρήστος Κολύβας

Εκδόσεις: Καστανώτη

Ηλικία: Για μεγάλους

Στον μακρινό Καναδά μας μεταφέρει με τους "Μετανάστες στον άλλο κόσμο" ο Χρήστος Κολύβας. Η γκάμα των ηρώων του είναι μεγάλη. Από την πρώτη γενιά, που ξενιτεύτηκε εκεί στη διάρκεια του μεσοπολέμου μέχρι την τελευταία, των Ελληνόπουλων που γεννήθηκαν εκεί χωρίς να έχουν δει ποτέ την Πατρίδα τους.



Η ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

Αρχές του αιώνα. Οι εσωτερικές και εξωτερικές περιπτέτειες της χώρας μας, αναγκάζουν τους Έλληνες να ταξιδέψουν προς τις ΗΠΑ, τον Καναδά, την Αυστραλία για να βρουν καλύτερη τύχη. Ένα με-

Άρθρα - Απόψεις - Συνεργασίες

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ:

Ουσιαστικός παράγοντας στην ένταξη του νηπίου στο κοινωνικό σύνολο

Της Δόμνας Θεολόγου - Αργυρίου, νηπιαγωγού

Πρώτο μέρος

Κοινωνικοποίηση είναι η διαδικασία με την οποία το παιδί μαθαίνει να συμπεριφέρεται κατά τα πρότυπα της ομάδας στην οποία προορίζεται να ζήσει και να δράσει. Μέσω της διαδικασίας αυτής το παιδί αποκτά κοινωνική συνείδηση και τον αυτοέλεγχο που χρειάζεται για να γίνει υπεύθυνο μέλος της κοινότητας. Το περιεχόμενο της κοινωνικοποίησης, τα συγκεκριμένα πρότυπα συμπεριφοράς καθορίζονται από τα σημαντικά πρόσωπα στη ζωή του παιδιού και κυρίως από το άμεσο οικογενειακό περιβάλλον.

Παρά τις συντηρητικές απόψεις του Πλάτωνα για την επίδραση της οικογένειας στην κοινωνικότητα του ατόμου (η οικογένεια σχεδόν εξισεβλίζεται στην ιδανική πολιτεία του Πλάτωνα) η σκέψη του Αριστοτέλη πρεύεται ακριβώς αντίθετα: δέχεται την οικογένεια σαν τη στοιχειώδη κοινωνική ομάδα. Ο Νικόλας Τιμάσεφ, ομότιμος καθηγητής κοινωνιολογίας του Πανεπιστημίου του Φόρνταμ στις ΗΠΑ, αναφέρει ότι το παιδί γεννιέται μέσα στην οικογένεια σαν την επιρροή της μαθαίνει την αμφιδρομία των κοινωνικών σχέσεων, π.χ. διαλέγει τους συντρόφους του για το παιχνίδι και αρνείται να παίξει με κείνους που του διαλέγουν οι γονείς του, άρα και κάποιο άλλο παιδί μπορεί να αρνηθεί να παίξει μαζί του.

Το παιδί από πολύ μικρό εκδηλώνει τάσεις προσήλωσης προς τα άτομα που το περιβάλλουν ιδιαίτερα στη μητέρα

ή τον πατέρα, τάσεις αντίθεσης και επιθετικότητας και τάσεις μίμησης των προτύπων που έχει (μητέρα - πατέρα) οι οποίες έχουν τις ρίζες τους στην ίδια τη φύση του παιδιού. Ως γονείς μπορούμε να επιδράσουμε στην καλύτερη προσαρμογή των παιδιών μας στο σύνολο των άλλων ανθρώπων, αρκεί να κατανοούμε και να λαμβάνουμε σοβαρά υπόψη τις ψυχικές τους καταστάσεις οι οποίες συγκροτούνται γύρω από ορισμένες έννοιες όπως ζήλεια, εγωισμός, απομόνωση κ.ά.

Η ανεκτικότητά μας απέναντι στη ζήλεια του παιδιού αποτελεί θετικό στοιχείο για τη βελτίωσή του, αν δεν ξεπερνά τα όρια.

Η διαμάχη μεταξύ αδελφών είναι συνηθισμένο φαινόμενο, γιατί το κάθε παιδί είναι αδύνατο να ταυτιστεί με το αδελφάκι του, εφόσον είναι από τη φύση του "ιδιαίτερο" ή με οποιοδήποτε άλλο άτομο μέσα στο σύνολο. Εν τούτοις η διαμάχη αποτελεί μια πραγματική κοινωνική διάσταση του ατόμου. Οι γονείς θα πρέπει να φροντίζουν ώστε να αποτρέπουν τη δημιουργία εκρηκτικών καταστάσεων, να προλαβαίνουν αντιδικίες μεταξύ των παιδιών χωρίζοντάς τα πριν αρχίσουν οι διαπληκτισμοί. Όταν όμως εκδηλωθούν τέτοιες ενέργειες, πρέπει να καταβάλλεται κάθε προσπάθεια να ηρεμούν τα παιδιά με ήπιο τρόπο. Η αυστηρή τιμωρία πρέπει να αποφεύγεται.

Οι γονείς που χρησιμοποιούν αυστηρές ποινές έχουν πιο επιθετικά παιδιά. Εξάλλου αποτελούν

πρότυπο προς μίμηση. Γονείς που έχουν μεγάλη ανοχή στην επιθετικότητα των παιδιών τους και τα αφήνουν τελείως ελεύθερα έχουν πολύ επιθετικά παιδιά. Η επιθετικότητα παράγει επιθετικότητα.

Ο στοργικός γονιός επινοεί, αν προσπαθήσει, ποικίλους τρόπους να καθησυχάσει τα παιδιά του και να τα επαναφέρει στη τάξη αποφεύγοντας τις σκληρές τιμωρίες.

Δεν είναι λίγοι οι γονείς που στην προσπάθειά τους να "συμμορφώσουν" τα παιδιά τους φτάνουν στα άκρα. Στη χώρα μας συχνά εμφανίζονται περιστατικά κακοποίησης παιδιών από μέρους των γονέων, όπως είναι δέσιμο, ξυλοδαρμοί, κατάγματα και αιμορραγίες, κάψιμο στα ευαίσθητα σημεία με τσιγάρα κ.ά.

Το αποτροπιαστικό αυτό φαινόμενο συναντάται και στη δική μας εποχή και στις λεγόμενες πολιτιστικές αναπτυγμένες χώρες. Αν και παρότι συνήθως εμφανίζεται στα στρώματα με οξύτατα οικονομικά και κοινωνικά προβλήματα, δεν είναι λίγοι και οι μορφωμένοι γονείς των ανωτέρων κοινωνικών στρωμάτων που κακοποιούν τα παιδιά τους.

Έρευνες έχουν δείξει ότι το κύριο χαρακτηριστικό των γονιών αυτών είναι ότι οι ίδιοι έχουν στερηθεί τη βασική μητρική φροντίδα και τη βαθιά αίσθηση της αγάπης και της στοργής από την αρχή της ζωής τους. Ενώ στο σχολείο μας

Η Περιβαλλοντική εκπαίδευση στο 2ο Δημοτικό Σχολείο

Του Χαρ. Τουπαΐδη, Διευθυντού του Σχολείου

Όταν το 1990 για πρώτη φορά εφαρμόστηκε στο σχολείο μας ο θεσμός της περιβαλλοντικής εκπαίδευσης, κανείς μας δεν μπορούσε να φανταστεί ότι η δραστηριότητα αυτή θα συγκινούσε τόσο πολύ τους μαθητές αλλά και εμάς και θα έδινε τη δυνατότητα να ασχοληθούμε με πάρα πολλά θέματα, θέματα γνωστά και καθημερινά που ως τόσο τα προσπερνούσαμε σαν τάχα να ήταν προβλήματα που απασχολούσαν άλλους και όχι εμάς.

Όμως από τότε και μέχρι σήμερα, και φυσικά μέσα από τα θέματα με τα οποία καταπιστήκαμε, διακρίναμε έναν ολόκληρο κόσμο γνώσεων και πρακτικών εφαρμογών που μας έκαναν να νιώθουμε πιο ευαίσθητοι στα θέματα που αφορούν το περιβάλλον και την προστασία του.

Κάποιοι αυτόν τον θεσμό ευθύς εξ αρχής τον είδαν με καχύποπτο μάτι, κάποιοι θεώρησαν ότι προσθέτει αυτός ο θεσμός έναν ακόμη πονοκέφαλο, σε μαθητές και δασκάλους, άλλοι είπαν πως αυτά τα θέματα απαιτούν χρόνο που δεν τον έχουμε, αρκετοί τόνισαν ότι δεν είμαστε ειδικοί πάνω σε περιβαλλοντικά θέματα, ότι χρειάζονται κονδύλια - αχ αυτά τα κονδύλια, κάποιοι κάτι αλλο βρήκαν να πουν. Πάντως, σχεδόν όλοι βρήκαν πως κι αυτός ο θεσμός θα απονήσει σαν τόσους άλλους, γιατί δεν είχε πίσω του αυτός ο θεσμός παρελθόν, προγραμματισμό, υποδομή και άλλα τέτοια.

Όμως υπήρξαν και κάποιοι από μας ρομαντικοί, πόσο άσχημα ακούγεται στις μέρες μας αυτή η λέξη, και είπαν να μια καλή ευκαιρία. Επί τέλους γίνεται μια αρχή, ένα δειλό βήμα να ασχοληθούμε με θέματα που αφορούν το περιβάλλον, την ίδια μας τη ζωή ή όπως τελευταία πολλοί συνηθίζουν να λένε την ποιότητα της ζωής. Δεν ξέρω αν

όλοι εμείς ανήκουμε στην κατηγορία των ρομαντικών, ακόμη δε λέμε ότι είμαστε περισσότερο ευαίσθητοι από κάποιους άλλους, ανήκουμε φαίνεται σ' εκείνους που πάνω από δυσκολίες και προσκόμματα, πάνω από αντικειμενικές ή όχι δυσκολίες, πιστεύουμε πως όταν κάποιος θέλει ΜΠΟΡΕΙ. Πιστέψαμε στο δικό μας κουράγιο και πάνω απ' όλα στη θέληση και στη δύναμη των μαθητών μας να μάθουν και μάλιστα να μάθουν όχι από μας τους δασκάλους τους, αλλά να μάθουν μαζί μας ερευνώντας και προχωρώντας μαζί μας, ήμασταν στην πραγματικότητα όλοι μαθητές και ταυτόχρονα όλοι ερευνητές και δάσκαλοι.

Όλα τα θέματα με τα οποία ασχοληθήκαμε τα ξεκίνησαμε σχεδόν πάντα με τον ίδιο τρόπο.

Καταθέταμε, πρώτα απ' όλα, μαθητές και δασκάλους ότι γνωρίζαμε για το θέμα της Περιβαλλοντικής εκ/σης που διαλέξαμε όλοι μαζί. Ανατρέχαμε σε βιβλιογραφίες και άλλες πηγές και μ' αυτό τον τρόπο προσεγγίζαμε θεωρητικά το θέμα. Μετά καταφέγγαμε πλέον σε ειδικούς επιστήμονες ή τοπικούς φορείς οι οποίοι έρχονται στο σχολείο ή επισκέπτονται μαζί μας τοποθεσίες, εγκαταστάσεις ή βιομηχανίες και πλέον με πρακτικό τρόπο εμβαθύναμε στα θέματα που μας άγγιζαν.

Καλέσαμε στο σχολείο μας γεωπόνους, ιχθυολόγους, χημικούς, γεωλόγους και μεταλλειολόγους, συνεργαστήκαμε όταν χρειάστηκε με το σχολίατρο, την κοινότητα αλλά και αγρότες του χωριού μας. Προστασία και οικοσυστήματα.

1. Έρευνα για το κάπνισμα και τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία μας
2. Υγειεινή διατροφή
3. Βελτίωση και προστασία του φυσικού περιβάλλοντος του χωριού μας. Προστασία και οικοσυστήματα.
4. Δενδροφύτευση - εστίες μόλυνσης - χοιροστάσια
5. Έκθεση με την πανίδα και τη χλωρίδα του νομού μας
6. Φυτοφάρμακα - λιπάσματα - ωφέλειες βλάβες
7. Έρευνα για την ιχθυοκαλλιέργεια στο νομό Δράμας
8. Τα νερά της περιοχής μας - πηγές Βοϊράνης - χρησιμότητα - επάρκεια

Και φυσικά άλλα επί μέρους θέματα με τα οποία ασχολήθηκαν οι μαθητές των μικροτέρων τάξεων του σχολείου μας.
Τα θέματα 6 και 7 παρουσιάστηκαν από εκπαιδευτικούς του σχολείου μας στην αίθουσα του Διοικητηρίου Δράμας με πολλή επιτυχία.

Τελειώνοντας θα ήθελα και πάλι ως Δ/ντής του σχολείου να ευχαριστήσω μέσα από την καρδιά μου τους μαθητές, τους δασκάλους αλλά και όλους εκείνους που μας βοήθησαν για να παρουσιάσουμε αυτό το θετικό έργο στο σχολείο μας μέσω του θεσμού της περιβαλλοντικής εκπ/σης.

Κοινωνικά ζητήματα που μας αφορούν

- Με την ευκαιρία της Παγκόσμιας Ημέρας για τη Γυναίκα η "Βοϊράνη" παρουσιάζει τη συγχωριανή μας φιλόλογο Γεωργία Δραγουδάκη, εκπρόσωπο του Εθνικού Ιδρύματος Υποδοχής και Αποκατάστασης Παλινοστούντων στο Καζακστάν

Η Γεωργία Δραγουδάκη γεννήθηκε το 1969 στο χωρίο μας. Είναι κόρη του Στέφανου και της Δέσποινας Δραγουδάκη. Στη διάρκεια των μαθητικών της χρόνων, παρακολούθησε μαθήματα για μία τριετία σε δημοτικό σχολείο της (τότε) Δυτικής Γερμανίας, όπου οι γονείς της εργάζονταν. Ολοκλήρωσε τις σπουδές της στο Γενικό Λύκειο Δοξάτου.

Ως υποψήφια της Τρίτης Δέσμης πέρασε στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης το 1988. Σπούδασε ψυχολογία και παιδαγωγική. Η μαθητεία της κοντά στο γνωστό μελετητή του Ποντιακού Ελληνισμού και αναπληρωτή καθηγητή κ. Κώστα Φωτιάδη στάθηκε η κύρια αιτία για να στρέψει το ενδιαφέρον της στους Ελληνες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης.

Τη διετία 1993 - 1995 συμμετείχε σε πρόγραμμα του Δήμου Σταυρούπολης για τη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας στους Έλληνες της Γεωργίας. Εγκαταστάθηκε στην Τιφλίδα, πρωτεύουσα της μακρινής Γεωργίας, σε μια εποχή που η χώρα συγκλονιζόταν από αιματηρό εμφύλιο πόλεμο και οι στοιχειώδεις ανέσεις διαβίωσης ήταν σχεδόν ανύπαρκτες. Οι ελλείψεις σε βασικά είδη διατροφής, οι καθημερινές διακοπές ήλεκτροδότησης

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΗ ΓΥΝΑΙΚΑ

και υδροδότησης, ο φόβος μπροστά στο ενδεχόμενο βομβιστικών ενεργειών δεν έκαμψαν ούτε το υψηλό ηθικό ούτε την αισιόδοξη στάση της Γεωργίας απέναντι στις δυσκολίες της ζωής.

Το Μάιο του 1996 αναλαμβάνει νέα αποστολή στο μακρινό Καζακστάν. Αυτή τη φορά η θέση της είναι αναβαθμισμένη μετά την πετυχημένη θητεία της στην Τιφλίδα. Εκπροσωπεί το Εθνικό Ίδρυμα Υποδοχής και Αποκατάστασης Παλινοστούντων Ομογενών Ελλήνων (ΕΙΥΑΠΟΕ).

Με την άδεια της εφημερίδας της Δράμας "ΗΧΩ" και του συνεργάτη της Άρη Γκέρτα, που ευχαριστούμε θερμά, αναδημοσιεύουμε αποσπάσματα από συνέντευξη της Γεωργίας τον περασμένο Οκτώβριο, όταν βρέθηκε για λίγες μέρες στη Δράμα: "Δική μου δουλειά είναι να βοηθήσω στην οργάνωση των ελληνικών κοινοτήτων στο Καζακστάν. Χρειάζεται να γίνει παρέμβαση στον εκπαιδευτικό χώρο, για να αρχίσει η διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας στα σχολεία. Συγκεκριμένα ξεκινήσαμε πρόγραμμα για την εκπαίδευση αυτοδιδακτων ελλήνων δασκάλων, που μάθαιναν μόνοι τους ελληνικά και δίδασκαν δωρεάν τη γλώσσα σε όποιον ενδιαφέροταν να μάθει. Σήμερα, παρακολουθούν μαθήματα για οκτώ μήνες και με τη λήξη του προγράμματος που χρηματοδοτείται καλούνται να διδάξουν νέα ελληνικά στα σχολεία. Καταφέραμε να βάλουμε την



Η Γ. Δραγουδάκη, πρώτη από αριστερά, σε ελληνικό χορευτικό συγκρότημα του Καζακστάν

ελληνική γλώσσα σε τρία κρατικά και δύο ιδιωτικά σχολεία.

Θέλουμε να θέσουμε διάφορα προγράμματα σε εφαρμογή. Ένα από αυτά αφορά και τη συγκέντρωση αρχειακού υλικού για τη ζωή των Ελλήνων του Καζακστάν από το 1938 μέχρι σήμερα, σε συνεργασία με τη Νομαρχία Θεσσαλονίκης. Ακόμη δραστηριοποιούμαστε στο χώρο των Μέσων Ενημέρωσης. Ο υπεύθυνος της τοπικής τηλεόρασης είναι πρόθυμος να ξεκινήσουν τρία προγράμματα τη βδομάδα, μισής ώρας το καθένα, για την ελληνική μειονότητα. Ελπίζω να μπορέσει το ελληνικό κράτος να βοηθήσει με όλα τα μέσα για να σταματήσουμε τη μετανάστευση των Ελλήνων από το Καζακστάν και να μην γίνουν οι άνθρωποι αυτοί πρόσφυγες ακόμη μία φορά...

Μου κάνει εντύπωση με πόση θερμότητα και πόσο ανοιχτά δέχονται οι ομογενείς έναν άνθρωπο από την Ελλάδα, σταλμένο από το υπουργείο Εξωτερικών, και πόσο έτοιμοι είναι να βοηθήσουν ακόμη και στα πιο απλά πράγματα. Στο ότι θα σκεφτούν εάν σήμερα το βράδυ είναι μόνη της η Γεωργία ή όχι, θα της τηλεφωνήσουν... δηλαδή σε πολύ απλό, ανθρώπινο επίπεδο".

Στην ερώτηση του κ. Γκέρτα για το "πώς ένας τόσο νέος άνθρωπος άφησε την ασφάλειά του και ανοιχτήκε στα πέρατα της γης" απάντησε: "Θεωρώ ότι μαζί με τα τείχη που έχουν γκρεμιστεί, γκρεμίζονται ή τείνουν να γκρεμιστούν προκαταλήψεις και αποστάσεις που χωρίζουν τον κόσμο, τους πολιτισμούς. Τελικά είναι γεγονός ότι ο κόσμος μας είναι μια γειτονιά..."

Η επιτυχημένη πορεία της Γεωργίας στο δύσκολο έργο της αποδεικνύει με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο ότι η γυναίκα σήμερα μπορεί να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις των καιρών σε όλους τους επαγγελματικούς χώρους. Διεκδικεί επαγγελματική σταδιοδρομία, διακρίνεται για την αυτοπεποίθηση της και ανατρέπει τα γνωστά πρότυπα για τη γυναίκα "της συζύγου - νοικοκυράς".

Ευχαριστούμε θερμά την τοπική εφημερίδα "ΗΧΩ" και τον κ. Άρη Γκέρτα για τη συνεργασία τους.

Συνεργάστριμα:

Σκάρογλου Ντίνα

Τελλίδου Κων/να

Επιμέλεια κειμένου:

Ριτζαλέος Βασίλης

Βράβευση της συγχωριανής μας Βασιλικής Τοπίτσογλου

Η συγχωριανή μας οδοντίατρος κ. Βασιλική Τοπίτσογλου βραβεύτηκε, στη διάρκεια του 16ου Πανελλήνιου Οδοντιατρικού Συνεδρίου, από την εταιρεία PROCTER AND GAMBLE HELLAS A.B.E.E. για την εργασία της με θέμα "Χαμηλής συγκέντρωσης

φθοριούχα διαλύματα (πόσιμο νερό, μεταλλικό νερό, θαλασσινό, αφέψημα τσαγιού) και η επίδρασή τους στην επανασθεσιωμένη αδαμαντίνη".

Η χορηγία απονέμεται από την εταιρεία σε δύο εργασίες για την ενθάρρυνση και ενδυνάμωση της ακαδημαϊ-

κής έρευνας, προς τιμή του καθηγητή κ. Κουλουρίδη, του Πανεπιστημίου της Αλαμπάμα στις ΗΠΑ. Το βραβείο συνοδεύτηκε με το ποσό των 5.000 δολαρίων ΗΠΑ.

Ο καθηγητής κ. Κουλουρίδης έστειλε το ακόλουθο μήνυμα προς τη συγχωριανή μας

οδοντίατρο: "Σας συγχαίρω για την επιτυχία σας στο διαγωνισμό των βραβείων για την προληπτική οδοντιατρική. Επιδειξατε βαθύ προβληματισμό στην αντιμετώπιση των προβλημάτων της στοματικής τερηδόνας, μιας ασθένειας στην οποία ο ελληνικός πληθυσμός

είναι πίσω από άλλες χώρες, ιδιαίτερα από αυτές της Βόρειας Εωρώπης".

Η κ. Βασιλική Τοπίτσογλου γεννήθηκε στον Άγιο Αθανάσιο. Μετά τα πρώτα μαθητικά χρόνια εγκαταστάθηκε με την οικογένειά της μόνιμα στη Θεσσαλονίκη. Σπούδασε στην

Οδοντιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Σήμερα κατέχει τη θέση της Επίκουρου καθηγήτριας στην παραπάνω σχολή. Η συντακτική επιτροπή της "βοϊράνης" εκφράζει τα θερμά της συγχωρητήρια.

Κοινωνικά ζητήματα που μας αφορούν

ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ: Η ΜΑΣΤΙΓΑ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΜΑΣ

Επιμέλεια συλλογής στοιχείων και παρουσίασης:
Ιωάννα Ελευθερίου, Ανθή Παρασχάκη,
Κων/νος Κυριαζής Κηπουρός

Μετά την αναφορά που κάναμε στο προηγούμενο φύλλο της "Βοϊόρανης" για το πρόβλημα των ναρκωτικών στην μικρή κοινωνία του χωριού μας, πιστεύουμε πως καλό θα ήταν να είχαμε και την γνώμη κι άλλων συγχωριανών μας πάνω στο θέμα αυτό. Συνομιλήσαμε λοιπόν με τους Όλγα Αποστολίδου, Μαίρη Ελευθερίου, Κυριακό Παρασχάκη και Ελευθέριο Τσιγάλογλου, και διαπιστώσαμε από όσα μας είπαν πως όλοι συμφωνούν με την ύπαρξη προβλήματος ναρκωτικών στο χωριό μας και επισημαίνουν ότι η συμπεριφορά τόσο των συγχωριανών μας, όσο και της κοινότητας και της πολιτείας απέναντι στους χρήστες δεν είναι η πρέπουσα. Πιστεύουν πως οι λόγοι που ωθούν τη σημερινή νεολαία να ακολουθήσει αυτό το "μονοπάτι του θανάτου" είναι η περιέργεια, οι κακές παρέες και οικογενειακά ή προσωπικά προβλήματα. Τέλος, τονίζουν το ρόλο της ενημέρωσης για το φλέγον θέμα των ναρκωτικών, τόσο από την οικογένεια όσο και από το σχολείο και τα μέσα ενημέρωσης.

Έχοντας σκοπό όμως την καλύτερη και πιο ολοκληρωμένη ενημέρωση των αναγνωστών μας πάνω στο θέμα αυτό, επισκεφτήκαμε τον κ. Άρη Ζαΐμη (Διευθύνοντα του προγράμματος του Κέντρου Ενημέρωσης και Πρόληψης - Κ.Ε.Π.) και τον κ. Γεώργιο Χατζηβασιλείου (Νευρολόγο - Ψυχίατρο), οι οποίοι προσφέρθηκαν να μας βοηθήσουν στη συλλογή περαιτέρω πληροφοριών για το πρόβλημα των ναρκωτικών στην ευρύτερη περιοχή του Ν. Δράμας.

Ο κ. Χατζηβασιλείου μεταξύ άλλων μας είπε και τα εξής: "Είναι γενικά αποδεκτό ότι η καταστολή και η διώξη έχουν αποτύχει. Γι' αυτό ο μεγάλος αγώνας σ' όλο τον κόσμο επικεντρώνεται στην πρόληψη και όπως οστάτα λέει ο Ιπποκράτης: "Το προλαμβάνειν καλύτερο του θεραπεύειν". Κι αυτό θα το πετύχουμε κόβοντας την αλυσίδα του "μάρκετιγκ" των εμπόρων. Αν καταφέρουμε να κόψουμε

αυτή την αλυσίδα της προσφοράς και ζήτησης θα πάψει να υπάρχει και ο λόγος εμπορίας και διακίνησης των ναρκωτικών. Μόνο έτσι θα μπορέσουμε να τα καταπολεμήσουμε σε ολόκληρο τον κόσμο. Για το σκοπό αυτό η πολιτεία έχει δημιουργήσει τελευταία κέντρα ενημέρωσης και πρόληψης, όπως είναι αυτό του νομού μας (Κ.Ε.Π.). Όμως η θεραπεία των ήδη τοξικομανών είναι πολύ δύσκολη, γιατί χρειάζεται πολύ χρόνο, αν σκεφτούμε ότι τόση η σωματική όσο και η ψυχική απεξάρτηση χρειάζονται τουλάχιστον δύο χρόνια για να επιτευχθούν και ειδικούς σταθμούς θεραπείας και θεραπευτήρια, τα οποία είναι ελάχιστα αν όχι ανύπαρκτα στην Ελλάδα". Τελειώνοντας ο κ. Χατζηβασιλείου, τονίζει πως "Θεωρεί τους χρήστες άρρωστα άτομα που έχουν ανάγκη από στοργή, αγάπη και αγκάλιασμα και όχι από φυλακές".

Ο κ. Άρης Ζαΐμης συμφωνεί με τις απώψεις του κ. Χατζηβασιλείου, και συμπληρώνει: "Πρέπει οι τοπικές κοινωνίες να οργανωθούν μέσα από τους συλλόγους και να πάρουν την πρόληψη στα χέρια τους, σε συνεργασία με ειδικευμένα άτομα. Αυτό είναι το Α και το Ω για την καταπολέμηση των ναρκωτικών. Η καταστολή δεν μπορεί να αντιμετωπίσει ολοκληρωτικά το πρόβλημα. Αντιμετωπίζει ένα μέρος.

Το πρόβλημα των ναρκωτικών δεν είναι πώς να σταματήσουν να υπάρχουν. Εκείνο που πρέπει να κάνουμε είναι να θωρακίσουμε τις τοπικές κοινωνίες. Η θεραπεία έχει φέρει θετικά αποτελέσματα και αποτελεί ελπίδα για τον τοξικομανή. Γι' αυτό πρέπει τα θεραπευτήρια να ενισχυθούν και να πολλαπλασιασθούν. Η αστυνομία δεν έχει λόγο στην αντιμετώπιση του θεραπευτικού προβλήματος. Το πρόβλημα της τοξικομανίας δεν είναι ιατρικό αλλά κοινωνικό. Για να γίνει κάποιος τοξικομανής υπεσέρχονται πολλοί παράγοντες και είναι μύθος να λέμε ότι ένα άτομο με καραμέλες ή χάπια στο πότο θα γίνει τοξικομα-

νής. Αν η προσωπικότητα του ατόμου δεν είναι αυτή που ζητά ναρκωτικό, τότε δεν θα γίνει τοξικομανής. Στη συνάντηση της ουσίας με το άτομο θα πρέπει να υπερισχύει το άτομο. Το πρόβλημα της τοξικοεξάρτησης δεν υπάρχει επειδή υπάρχουν τα ναρκωτικά. Αυτά υπήρχαν από καταβολής κόσμου. Το πρόβλημα της τοξικοεξάρτησης υπάρχει, επειδή υπάρχουν όλες εκείνες οι δομές που δημιουργούν ευάλωτα άτομα, δηλ. άτομα που κινητοποιούνται για την εξεύρεση της ουσίας, η οποία αφαιρεί την ικανότητα να λειτουργήσουν με συναισθήματα. Γι' αυτό ο τοξικομανής δεν μπορεί να αντιμετωπίσει την πραγματικότητα έτσι όπως είναι. Είναι θα λέγαμε μία θλιβερή φιγούρα. Είναι αξιοσημείωτο πώς τα ναρκωτικά αποτελούν την τρίτη οικονομική δύναμη στον κόσμο (1η τα πετρέλαια, 2η η παράνομη εμπορία όπλων και 3η τα ναρκωτικά)".

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ Κ. ΖΑΪΜΗ ΓΙΑ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΤΗ ΔΡΑΜΑ

Σήμερα οι αποφασισμένοι για απεξάρτηση χρήστες πηγαίνουν στη Θεσσαλονίκη στη θεραπευτική κοινότητα "ΙΘΑΚΗ" και όσοι περνούν από το ΚΕΠ, το πρόγραμμα που λειτουργήσαμε τρεις τεσσερις άνθρωποι σε εθελοντική βάση και με ασχολία 24ώρου, οδηγούνται μετά την προετοιμασία μηνών στη θεραπευτική κοινότητα (ΙΑΝΟΣ) στις Καρτερές, που ανήκει στο Ψ.Ν.Θ. (Ψυχιατρικό Νοσοκομείο Θεσσαλονίκης). Αξίζει, να σημειωθεί ότι, από τη στιγμή που ένα άτομα θα ζητήσει θεραπευτική βοήθεια θα χρειαστεί μία περίοδος δύο - τεσσάρων μηνών μέχρι την εισαγωγή του στη Θ.Κ. σε ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα, με τις ανάλογες παροχές που του προσφέρουν.

'Όλα λοιπόν τα παραπάνω για το φάξιμο των παιδιών κάποιου ολοκληρωμένου θεραπευτικού προγράμματος, οι μετακινήσεις τους και των γονέων έχουν αρνητικές επι-

πτώσεις. Η απόσταση, μακριά απ' τον τόπο τους και την οικογένειά τους (ορισμένοι χρήστες είναι παντρεμένοι και έχουν και παιδιά), είναι ένα εμπόδιο στην απόφαση να απεξαρτηθούν, ίσως είναι και ένα άλλοθι για να μην το κάνουν. Είναι και θέμα οικονομικό στην οικογένεια. Η απόσταση, πάλι, δημιουργεί δυσκολίες στην παραμονή τους στη Θ.Κ. Αυτή η μετακίνηση δημιουργεί ανησυχίες στην οικογένειά τους. Τα συναισθήματα αυτά έχουν μεγάλη επιρροή στο μέλος της κοινότητας, έτσι ώστε οι γονείς ή τα αδέλφια να συμβάλλουν, αθέλητα, στη διακοπή του πρόγραμματος και επιστροφή του στη χρήση. Επίσης, στην περίπτωση που ολοκληρώνει το πρόγραμμα απεξαρτητής σε Θ.Κ. και μετά την επανένταξη, βρίσκει ελάχιστη ή καθόλου σωστή στήριξη από την οικογένειά του.

Η Θ.Κ. στην περιοχή της Δράμας ή των Σερρών ή σε κάποιο μέρος στην περιοχή της Α. Μακεδονίας - Θράκης (από την πλευρά μας έχουμε οριθετήσει κάποια μέρη) μπορεί να καλύψει τις ανάγκες όχι μόνο της Δράμας αλλά και τις ανάγκες όλων των γύρω νομών της Αν. Μακεδονίας και Θράκης μπορεί να συμβάλλει στον αναπτυξιακό χαρακτήρα της πόλης και της περιοχής. Εξάλλου κοινότητα σε μία πόλη είναι πηγή ζωής, έμπρακτη εφαρμογή των ανθρώπινων αξιών και μπορεί να συντονίζει την νεολαία και τις οικογένειες για καλύτερη ζωή με αλήθεια, δικαιοσύνη, υπευθυνότητα, σωστή επαφή, με σεβασμό και ειρήνη μεταξύ των ανθρώπων.

Βέβαια, η διαδικασία αυτή απαιτεί χρόνο και προετοιμασία, αν σκεφτεί κανείς ότι για τη δημιουργία του ΚΕΠ είχε αρχίσει η προετοιμασία του προγράμματος από το 1989 έως τα τέλη του 1991, που είναι πρόγραμμα για την πρωτογενή πρόληψη, πόσο μάλλον τώρα που μιλούμε για θεραπευτική κοινότητα και μία σειρά άλλα πρόγραμματα.

Μέσα από την προ-

ΔΗΜΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

ΚΕΝΤΡΟ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ & ΠΡΟΛΗΨΗΣ

Μιλτάδη Σκορδά 4 • Τηλ. (0521) 37.310 • ΔΡΑΜΑ

καλεί τους νέους...



ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ για την περιοχή μας (προέλευση ΚΕΠ Ν. ΔΡΑΜΑΣ)

1. 2000 άτομα ηλικίας 15 - 30 ετών κάνουν χρήση ναρκωτικών ουσιών στην Αν. Μακεδονία Και Θράκη

2. Έναρξη χρήσης ουσιών 13, 14, 15 ετών (μαθητές)

Κύριες ουσίες έναρξης:

α. κωδεινούχα υγρά, σιρόπια.

β. Βενζοδιαζεπίνες

γ. Κάνναβις

δ. Ηρωΐνη

Στην ευρύτερη περιοχή της Δράμας:

α. Πάνω από 300 οικογένειες έχουν άτομο στην οικογένειά τους που κάνει χρήση ναρκωτικών ουσιών

β. Από το πρόγραμμα της Δευτερογενούς πρόληψης (Συμβουλευτικός - Θεραπευτικός σταθμός) πέρασαν από το 1992, 55

Γράφουμε την ιστορία του χωριού μας

Σχέσεις Ελλήνων και Τούρκων στην Μπόργιανη και την περιοχή

Μέρος Β':

Του Βασίλη Ριτζαλέου, φιλολόγου

Νοέμβριος 1915:
Τούρκοι
της Μποΐραν(ης)
πωλούν
τις περιουσίες
τους
σε Ηπειρώτες

Η ελληνική διοίκηση από το 1913 αντιμετώπισε όλους τους πολίτες, ανεξάρτητα από το θρήσκευμα ή την καταγωγή, με πνεύμα δικαιοσύνης. Τούρκοι, Έλληνες, Βούλγαροι, Εβραίοι, Αρμένιοι ζούσαν ειρηνικά και διατηρούσαν καλές σχέσεις στην πόλη και στα χωριά. Ο κ. Αθανάσιος Κεφαλάς, που γεννήθηκε το 1903 στο Δοξάτο, θυμάται για την Μπόριανη στα πρώτα χρόνια του αιώνα μας: "Πήγαινα με τον παππού μου, μικρό παιδί, στο παζάρι της Μπόριανης κάθε Σάββατο. Με ανέβαζε στο μουλάρι και φτάναμε στο χωριό σας, όπως και τόσοι άλλοι από το Δοξάτο, τα Κύρια, το Μπουνάρ - μπασί. Χριστιανοί και μουσουλμάνοι πουλούσαν και αγόραζαν πράγματα στον ίδιο χώρο. Θυμάμαι μερικές οικογένειες Ηπειρωτών, που ζούσαν στην Μπόριανη και ασχολούνταν με το εμπόριο. Οι περισσότεροι κάτοικοι, όμως, ήταν Τούρκοι. Είχαν τζαμί και δίπλα το νεκροταφείο τους, στη θέση που χτίστηκε αργότερα η εκκλησία της Αγίας Παρασκευής, ενώ στο Δοξάτο το τζαμί βρισκόταν στη θέση του σημερινού παιδικού σταθμού απέναντι από το Δημαρχείο.

Όταν μεγάλωσα, άνοιξα κουρείο στο Δοξάτο το 1920 και οι Τούρκοι της Μπόριανης έρχονταν σ' εμένα, επειδή δεν υπήρχε τότε κουρείο στο χωριό σας. Ανάμεσα στους πελάτες μου ήταν ο τσορμπατζής της Μπόριανης Αθδούλ. Αυτός εγκατέλειψε το χωριό σας, όταν άρχισαν να καταφθάνουν οι πρόσφυγες, και εγκαταστάθηκε στο Δοξάτο. Άλλος πελάτης μου ήταν ο τελευταίος μάλλον Χότζας της Μπόριανης".

Το κλίμα φαίνεται ήρεμο μετά την αποκατάσταση της ελληνικής διοίκησης στην περιοχή. Κι όμως, τα σύννεφα του πολέμου κάνουν απειλητικά την εμφάνισή τους το 1915.

Έχει ήδη ξεσπάσει ο Α' Παγκόσμιος πόλεμος (1914 - 1919). η Τουρκία βρίσκεται στο πλευρό των Γερμανών (από τον Οκτώβριο του 1914), η Βουλγαρία τάσσεται στο ίδιο στρατόπεδο (Οκτώβριος 1915), στη Θεσσαλονίκη αποβιβάζονται αγγλικές και γαλλικές δυνάμεις το 1915, με τη σύμφωνη γνώμη μόνο του Βενιζέλου.

Οι Τούρκοι της Δράμας φοβούνται νέα ελληνοτουρκική σύρραξη. Στο χωριό μας την "Μπόριαν" των Τούρκων, των αθίγγανων και των λιγοστών Ηπειρωτών επικρατεί παρόμοια αναστάτωση. Μια ολόκληρη γειτονιά, κοντά στη σημερινή εκκλησία και τότε τζαμί, αποφασίζει να πουλήσει, το 1915, την ακίνητη πε-

ριουσία στους Ηπειρώτες του χωριού και να φύγει στην Ανατολή...

Στις 5 Νοεμβρίου 1915, ημέρα Παρασκευή, βρίσκονται όλοι συγκεντρωμένοι στο μαγαζί του Μαχμούτ Βέη στη Δράμα, όπου ο συμβολαιογράφος Χατζηγρηγόρης θα επικυρώσει τις πράξεις αγοραπωλησίας ανάμεσα σε Ηπειρώτες και Τούρκους του χωριού. Ο Δελή ογλού Εγιούπ Αγά, η μητέρα του Σεριτέ χανούμ, ο Δελή ογλού Χατζή Αλή Μεχμέτ, ο Σαλίχ Μπιν Δελή Αλή, όλοι γεωργοί στο επάγγελμα από την Μπόριανη, μιλούν μόνο την τουρκική γλώσσα, αλλά δεν γνωρίζουν γραφή. Έχουν τη βοήθεια του διερμηνέα Αριστείδη Μετρητίδη, ενώ παρευρίσκονται ως μάρτυρες ο Θεόδωρος Λιάκος, παντοπάλης, και ο Ιωάννης Ράσσας, ξενοδόχος στη Δράμα.

Το πρώτο συμβόλαιο αφορά την πώληση του ισόγειου σπιτιού της Σαριτέ χανούμ με δύο δωμάτια, σταύλο και αυλή, στον παντοπάλη Χρήστο Μπεσίκα αντί του ποσού των 30 οθωμανικών λιρών, "τοις μετρητοίς" (687 δρχ. εκείνης της εποχής μία (1) οθωμανική λίρα = 22,9 δρχ.). Το σπίτι συνόρευε με τα κτήματα του Αλή Οσμάν, του Εγιούπ Αγά και του Χατζή Γιουσούφ Αλή Ταγήρ.

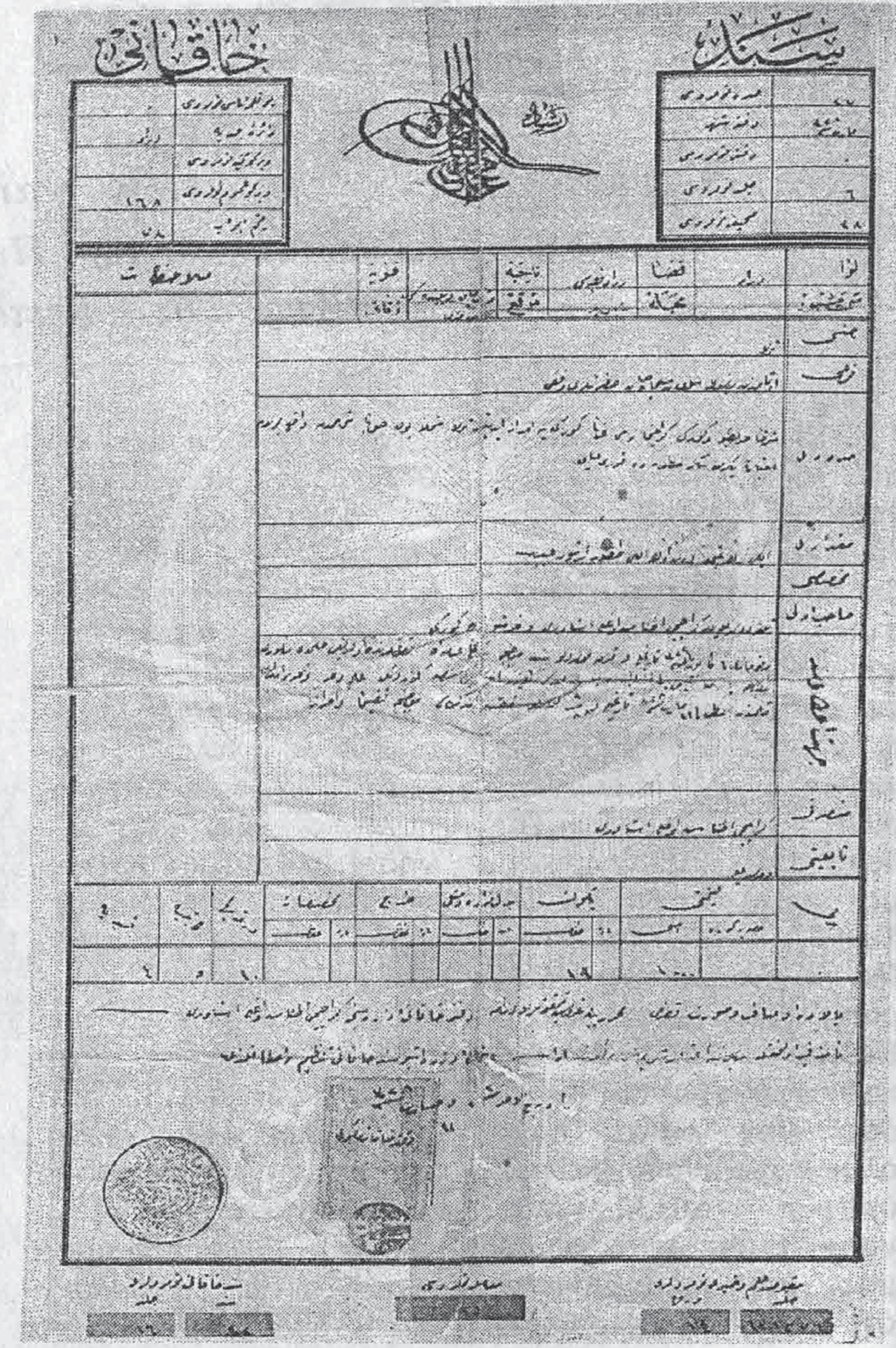
Φαίνεται ότι ο Δελή ογλού Χατζή Αλή Μεχμέτ είναι κάτοχος σημαντικής περιουσίας για τα δεδομένα του μικρού χωριού. Πωλεί ακόμη στους παντοπάλες Ιωάννη Καρανίκα και Τριαντάφυλλο Καπέτση πανδοχείο από κληρονομιά και τρία μαγαζιά. Τα ακίνητα κόστισαν 60 οθωμανικές λίρες που δόθηκαν "τοις μετρητοίς" (1374 δρχ.). Συνόρευαν με τα κτήματα των κληρονόμων του

μαγαζί με αυλή επίσης στο Χρήστο Μπεσίκα, αντί του ποσού των 40 οθωμανικών λιρών, "τοις μετρητοίς" (916 δρχ. της εποχής). Το ακίνητο συνόρευε με τα κτήματα της Σαριτέ χανούμ, του Ισοτζά Μουσταφά ογλού Γιασάρ και του Χουσεΐν εφένδη. Αμέσως μετά, ο Δελή ογλού Χατζή Αλή Μεχμέτ πωλεί διώροφο σπίτι με δύο δωμάτια και χαγιάτι στον όροφο και ισόγειο με αυλή στον παντοπάλη Χρήστο Τοπάλη, αντί του ποσού των 60 οθωμανικών λιρών, "τοις μετρητοίς" (1374 δρχ. της εποχής). Το σπίτι συνόρευε με τα ακίνητα του Δελή ογλού Σαλίχ, του Δελή ογλού Εγιούπ και του Οσμάν Εφένδη.

Ο ίδιος γεωργός θα πωλήσει, ακόμη, στους παντοπάλες Χρήστο

Τοπάλη και Τριαντάφυλλο Καπέτση άλλα δύο ακίνητα μικρής αξίας, αντί του ποσού των 10 οθωμανικών λιρών (229 δρχ. της εποχής). Πρόκειται για δύο αχυρώνες και δύο αλώνια κοντά στα τζαμί, που συνορεύουν με τις ιδιοκτησίες του Εγιούπ Αγά και του Χατζή Γιουσούφ Αλή Ταγήρ.

Φαίνεται ότι ο Δελή ογλού Χατζή Αλή Μεχμέτ είναι κάτοχος σημαντικής περιουσίας για τα δεδομένα του μικρού χωριού. Πωλεί ακόμη στους παντοπάλες Ιωάννη Καρανίκα και Τριαντάφυλλο Καπέτση πανδοχείο από κληρονομιά και τρία μαγαζιά. Τα ακίνητα κόστισαν 60 οθωμανικές λίρες που δόθηκαν "τοις μετρητοίς" (1374 δρχ.). Συνόρευαν με τα κτήματα των κληρονόμων του



Τούρκικο κιτάπι αγοραπωλησίας ακινήτου

Νεζήρ Τάι, την οικία Σαλίχ και Σαΐτουλλάχ. Και όμως ο παραπάνω γεωργός δεν έχει τελειώσει με τα περιουσιακά του στοιχεία...

Πωλεί στο Χρήστο Τοπάλη ισόγεια κατοικία, που κληρονόμησε

και εν μέρει κατασκεύασε, με ένα δωμάτιο, αχυρώνα και αυλή, αντί του ποσού των 460 δρχ. Είναι η μοναδική (γνωστή) περίπτωση συμφωνίας αποκλειστικά σε δραχμές. Η οικία συνόρευε με τα κτήματα του Οσμάν Εφένδη και του Αλή Ιμπραχίμ ογλού Αμπάς.

Οι Τούρκοι της περιοχής έκαναν συναλλαγές μόνο σε τουρκικές λίρες, κάθε φορά που ένιωθαν ανασφάλεια μπροστά στο ενδεχόμενο ελληνοτουρκικής σύγκρουσης. Στα Κύρια, οι Τούρκοι κα-

πνοκαλλιεργητές πληρώνονταν από τους εμπόρους με χρυσές λίρες, επειδή φοβούνταν τους Έλληνες στη διάρκεια του Μικρασιατικού πολέμου (1919 - 1922).

Τέλος ο Σαλίχ Μπιν Δελή Αλή πωλεί στους παντοπάλες Ιωάννη Καρανίκα και Τριαντάφυλλο Καπέτση διώροφη κατοικία με σταύλο στο ισόγειο και αυλή και δύο δωμάτια στον όροφο, αντί του ποσού των 50 οθωμανικών λιρών (1145 δρχ. της εποχής). Το οίκημα συνόρευε με τα πανδοχεία του Δελή ογλού Χατζή Αλή Μεχμέτ, τις ιδιοκτησίες των Μολλά Αχμέτ, Αχμέτ ογλού Σαΐτουλλάχ, της Φατμέ χανούμ, το "αλώνι του Σπύρου" και με τις καλύβες των Γύφτων.

(συνεχίζεται)

Ψησταριά "Ο ΝΙΚΟΣ"
ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ ΨΗΜΕΝΑ ΣΤΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Δεχόμαστε παραγγελίες για γάμους, αρραβώνες, χορούς, μνημόσυνα
Κοτόπουλα παραγωγής μας
μεγαλωμένα με φυσικές τροφές *

ΑΝΔΡΕΑΚΗΣ ΝΙΚΟΣ ΚΑΙ ΓΙΑΝΝΗΣ
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ ΤΗΛ. (0521) 66.448

Γραφείο Γενικού Τουρισμού

AMANATIDH TOURS

M. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 35 - ΔΡΑΜΑ
(ΕΝΑΝΤΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ)
ΤΗΛ. (0521) 27.566 FAX 27.020

**Κέντρο Εφαρμογών Υγραερίου
ΤΕΛΙΔΗ GAS**

ΥΓΡΑΕΡΙΟ, ΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟ
ΜΕ ΤΙΣ 1000 ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ
ΛΕΒΗΤΕΣ - ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΜΑΣ
ΔΙΑΘΕΣΗ - ΔΙΑΝΟΜΗ
ΤΗΛ. (0521) 67.106 & 68.128

Γράφουμε την ιστορία του χωριού μας

Δράμα, Χωριστή, Δοξάτο, Αγιος Αθανάσιος, Κεφαλάρι, Κύρια, Αδριανή,
κώμες της ρωμαϊκής αποικίας των Φιλίππων (30 π. Χ. - 284 μ. Χ.)

του Δικηγόρου Βασίλη Πασχαλίδη

Στην περιοχή της Δράμας κατά την ρωμαϊκή εποχή είχαν οργανωθεί πολλές κώμες, σταθμοί, χωριά, αγροκτήματα, αγροκίες χωρίς να γνωρίζουμε τον αριθμό τους. Τις θέσεις τους μας τις προσδιορίζουν επιτύμβιες πλάκες, λατινικές και ελληνικές επιγραφές, σαρκοφάγοι κ.ά που βρέθηκαν και βρίσκονται στην περιφέρεια αυτή. Υπάρχουν όμως και πολλές απ' αυτές για τις οποίες δεν έχουν βρεθεί μέχρι σήμερα επιγραφικές μαρτυρίες και γι' αυτό δεν γνωρίζουμε ούτε το όνομα του κατοικημένου τόπου ούτε το εθνικό όνομα των κατοίκων του. Από τα αρχαιολογικά όμως δεδομένα, κυρίως από τα ευρεθέντα αρχιτεκτονικά μέλη, οπωσδήποτε βεβαιώνεται ότι στον εδαφικό αυτόν χώρο υπήρχαν θρακικές ή μακεδονικές κώμες και ρωμαϊκοί vici.

Το γενικό συμπέρασμα λοιπόν που προκύπτει από την έρευνα των φιλολογικών, επιγραφικών και νομισματικών πηγών είναι ότι στην αποικία των Φιλίππων υπήρχε ένας μεγάλος αριθμός πολισμάτων με τη διοικητική μορφή των VICI. Σ' αυτά οποία κυρίως Θράκες και άλλοι χωρικοί με ονόματα θρακικά αλλά και Μακεδόνες ως ντόπιοι κάτοικοι που εγκαταστάθηκαν στην περιοχή για πρώτη φορά το 479 π.Χ., ενώ τους ακολούθησαν αργότερα το 356 π. Χ. και άλλα κύματα Μακεδόνων.

Επίσης κατοικούσαν σ' αυτά τα πολίσματα, τους vici και τους ρωμαϊκούς σταθμούς που αποδείχνονται με τις επιγραφικές μαρτυρίες υπήρχαν και άλλοι οικιστικοί χώροι στην περιοχή του νομού Δράμας

Οι VICI ήταν αυτοδιοικούμενες κοινότητες ατόμων με δική τους Εκκλησία του Δήμου και με δικούς τους άρχοντες. Οι άρχοντες αυτοί είχαν τα αξιώματα του αντιστρατήγου, του βουλευτή, του φορολόγου κ.α. Οι κώμες και οι vici είχαν διοικητική εξάρτηση από την πρωτεύουσα της αποικίας στην οποία υπαγόταν. Απ' αυτήν έπαιρναν οδηγίες και σ' αυτήν πλήρωναν την επίσημη εισφορά τους και διέθεταν κάθε χρόνο και έναν ορισμένο αριθμό στρατιωτών.

Στην περιοχή του νομού Δράμας αναφέρεται από τους ερευνητές ότι βρέθηκαν μέχρι το 1988, όπως αποδείχνεται από τις μέχρι τότε επιγραφικές μαρτυρίες, δύο πολίσματα και εννέα ρωμαϊκοί vici. Κατά το 1992 βρέθηκε στην περιοχή της Καλής Βρύσης μια νέα λατινική επιγραφή από την οποία προκύπτει ότι υπήρχε στη θέση αυτή ρωμαϊκό vicus. Έτσι οι ρωμαϊκοί vici στην περιοχή της Δράμας με το νέο επιγραφικό εύρημα ανεβαίνουν στους δέκα. Στον αριθμό αυτό θα πρέπει να προσθέσουμε το ρωμαϊκό χωριό APRI κοντά στην Μαυρολεύκη, όπως επίσης και τους δύο σταθμούς της Εγγατίας οδού AD DUODECIMUM κοντά πάλι στην Μαυρολεύκη και DARAVESCUS στο σημείο που βρίσκεται η πόλη της Δράμας.

Εκτός από τα πιο πάνω πολίσματα, τους vici και τους ρωμαϊκούς σταθμούς που αποδείχνονται με τις επιγραφικές μαρτυρίες υπήρχαν και άλλοι οικιστικοί χώροι στην περιοχή του νομού Δράμας

στους οποίους κατοικούσαν επίσης κατά την ρωμαϊκή περίοδο Θράκες, Μακεδόνες, Ρωμαίοι κ.ά. Γι' αυτούς τους οικισμούς δεν έχουν βρεθεί μέχρι σήμερα επιγραφικές μαρτυρίες και έτσι δεν είναι γνωστά τα ονόματά τους αλλ' ούτε και τα εθνικά ονόματα των κατοίκων τους. Από τα διάφορα όμως αρχιτεκτονικά μέλη που βρέθηκαν στις επίκαιρες αυτές θέσεις πιστεύεται ότι στα σημεία αυτά υπήρχαν τότε ρωμαϊκοί vici πολίσματα.

Τα πολίσματα και vici:

1. Αδριανούπολη. Σε μια επιγραφή που βρέθηκε στους Φιλίππους και ανήκει στις αρχές του 3ου αιώνα μ. Χ. αναφέρεται ότι οι κάτοικοι μιας πόλης με το όνομα Αδριανούπολειται μαζί με τους κατοίκους άλλων τεσσάρων πόλεων που αποτελούσαν την Πεντάπολη έστησαν τιμητική στήλη στο όνομα του αυτοκράτορα Σεπτιμίου Σεβήρου που ήταν γιος του Καρακάλλα και της Ιουλίας Δόμνας. Η θέση της πόλεως αυτής στην οποία κατοικούσαν Αδριανούπολείται δεν ήταν γνωστή μέχρι το 1983. Κατά το έτος αυτό ο Δ. Σαμσάρης σε μια μελέτη του, που την ανακοίνωσε για πρώτη φορά στο Δ' Διεθνές συνέδριο για την Αρχαία Μακεδονία (Σεπτέμβριος 1983), υποστήριξε με βάση γλωσσολογικά και αρχαιολογικά δεδομένα ότι η Αδριανούπολη βρισκόταν σαν ρωμαϊκό πόλισμα στον λόφο "Κολύμπες" που απέχει μόλις 200 μ. ΝΔ από το σημερινό χωριό Αδριανή. Στη θέση αυτή υπήρχε προγούμενως θρακικός οικισμός που πρέπει να καταγράφτηκε αργότερα και στη θέση του να ιδρύθηκε το ρωμαϊκό πόλισμα, όπως αποδείχνεται ότι υπήρξε ένα

από τα όστρακα, τις ταφές και τα νομίσματα που βρέθηκαν στην τοποθεσία αυτή. Η F. Papazoglou υποθέτει ότι η Αδριανούπολη είναι η πόλη με το όνομα Αδριανίον την οποία μνημονεύει ο Προκόπιος (Περί κτισμάτων, VI, 119, 2).

Πιστεύεται ότι το ρωμαϊκό αυτό πόλισμα ιδρύθηκε στην εποχή του Αδριανού και για να τιμηθεί ο αυτοκράτορας προσέλαβε το όνομά του.

2. Χωριστή (Τσατάλτζα). Στο μακεδονικοθρακικό αυτό χωριό που πιθανό να είχε το όνομα Οχρα, το εθνικό όνομα των κατοίκων του κατά την ρωμαϊκή περίοδο ήταν Προυπτοσουρηνοί και Οχρίνοι όπως προκύπτει από την επιγραφική μαρτυρία.

3. Δοξάτο. Κατά τη ρωμαϊκή περίοδο υπήρχε στο Δοξάτο vicus που υπαγόταν στην αποικία των Φιλίππων. Ανάμεσα στις 20 περίπου επιγραφές που αναφέρονται στο Δοξάτο υπάρχει και μία λατινική στην οποία μνημονεύεται το όνομα των κατοίκων της κώμης που ήταν VICANI.

4. Δράμα. Κατά την άποψή μας η ανθρώπινη κατοίκηση στον οικισμό ανεβαίνει τουλάχιστον μέχρι τη νεολιθική εποχή και συνεχίζεται μέχρι σήμερα. Το όνομα του οικισμού είναι άγνωστο. Η ταύτιση της Δράμας με την αρχαία πόλη της Ηδωνίδος Δραβήσκος δεν έχει επιστημονική βάση, εφόσον δεν ανταποκρίνεται στα ιστορικά και τοπογραφικά δεδομένα της περιοχής. Πιθανότερη είναι η άποψη για την ταύτιση της Δράμας με το Ρωμαϊκό σταθμό της Εγγατίας οδού Darauescus. Η Δράμα δεν πρέπει να ήταν τότε ένας συγκοινωνιακός σταθμός. Αντίθετα, αποδεικνύεται ότι υπήρξε ένα

μεγάλο πόλισμα με πολλούς κατοίκους Θράκες, Μακεδόνες, Αθηναίους, Θασίους, Ρωμαίους κ.ά., όπως προκύπτει από τις αρχαιότητες που βρέθηκαν στην πόλη, κυρίως λατικικές επιγραφές και ρωμαϊκά αρχιτεκτονικά μέλη. Η Δράμα ήταν κατά την ρωμαϊκή εποχή ένα σημαντικό κέντρο διακίνησης από πρόσωπα, πράγματα και θρησκευτικές ιδεολογίες.

5. Κύρια. Ορισμένες τοπογραφικές ενδείξεις σε συνδυασμό με τα αρχαιολογικά δεδομένα που βρέθηκαν στην περιοχή των Κυργίων και τους συνοικισμούς Βαθύσπηλο, Βαθυχώρι, Ευρύπεδο, Υψηλό και Μεσοκόρυφο μας οδηγούν στο συμπέρασμα ότι εδώ υπήρχε θρακικό χωριό που διατηρήθηκε και κατά τη μακεδονική, την ελληνιστική και τη ρωμαϊκή περίοδο. Ο Collart τοποθετεί την Κρίφλα στη θέση των Κυρίων. Ήταν ρωμαϊκή κώμη που υπαγόταν διοικητικά στην αποικία των Φιλίππων. Βρέθηκαν σαρκοφάγοι και λατινικές επιγραφές. Κάτοικοι της Κρίφλας ήταν Θράκες, Μακεδόνες, Αθηναίοι, Ρωμαίοι κ.ά. Κοντά στο χωριό βρέθηκαν ερείπια αγροκιάς που ανήκε στον Ρωμαίο μεγαλοκτηματία Caesius Victor, όπως το δείχνει μια λατινική επιγραφή που βρέθηκε στη θέση της κώμης που ήταν VICANI.

6. Άγιος Αθανάσιος (Μπόριανη). Από τις επιγραφές που βρέθηκαν στο χωριό φαίνεται ότι υπήρχε στη θέση αυτή οικισμός κατά τη μακεδονική περίοδο. Άγνωστο είναι το όνομα της κώμης. Πιστεύουμε ότι το αρχαίο όνομα του χωριού ήταν Βοϊράνη. Την άποψή μας αυτή στηρίζουμε στον εξής συλλογισμό. Οι Τούρκοι, όπως είναι γνωστό, διατήρησαν στις περιοχές που κατάκτησαν απαράλλαχτα ή κάπως παραλλαγμένα τα παλιά τοπωνύμια των πόλεων, των χωριών κλπ. Έτσι το ίδιο έγινε και στην περίπτωση του Αγίου Αθανασίου. Διατήρησαν οπωδόποτε το παλιό όνομα του χωριού ΒΟΪΡΑΝΗ που το κατέγραψαν στη διοικητική τους γλώσσα ως BOURAN και το πρόφεραν Μπόριανη.

Η κοινότητα πρέπει να αλλάξει το όνομά της και να ονομάζεται στο εξής κοινότητα Βοϊράνης. Από τις πολλές λατινικές επιγραφές που βρέθηκαν στον Άγιο Αθανάσιο και στην γύρω περιοχή, αλλά και για τον λόγο ότι βρισκόταν το χωριό κοντά στους Φιλίππους, πιστεύεται πως υπήρχε εδώ κατά την ρωμαϊκή περίοδο σημαντική κώμη της αποικίας των Φιλίππων.

7. Κεφαλάρι (Μπουναρ - Μπασί). Στο χωριό αυτό βέβηθηκαν δύο επιγραφές από τις οποίες φαίνεται ότι υπήρχε στην τοποθεσία αυτή μακεδονική κώμη που διατηρήθηκε και κατά την ρωμαϊκή περίοδο σαν vicus. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το κείμενο συντάχθηκε με βάση σχετικό κεφάλαιο από το ανέκδοτο βιβλίο μας Η ΔΡΑΜΑ 7000 ΧΡΟΝΙΑ. Στην περιοχή Δράμας υπήρχαν και άλλες κώμες που ανήκαν στην ρωμαϊκή αποικία των Φιλίππων. Από το κείμενο έχουν παραλειφθεί οι επιγραφικές μαρτυρίε

ΑΠÓΤΟΛXÓΡΟΣ ΠΑΠÓΝΣ

Παράληπτά και Θρακιώτικα βάλια.

του Σάββα Παπαδόπουλου, λαογράφου

Ήταν γύρω στο 1938. Απόκριες και στο Μαυρόβατο. Κυριακή της Τυρινής. Το χωριό στο πόδι. Ο όμιλος των καρναβαλιών, αφού έκαμε το γύρο του χωριού βρέθηκε στον Κάτω Μαχαλά, εκεί κοντά στη σημερινή ταβέρνα του Χρήστου (Αμανατίδη), πάνω ακριβώς στο σταυροδρόμι. Φωνές, χαρές, γέλια, φασαρία. Οι θεατρίνοι του χωριού ο Χάμπον μαζί με τον κουμπάρο του Γαβριήλ είναι οι πρωταγωνιστές. Ντυμένοι με προβιές προβάτων και με κουδούνια μεγάλα στη μέση και το λαιμό, αυτοσχεδιάζουν. Κωμικά καμώματα. Ποιήματα απαγγέλονται, όπως εκείνο το κινέζικο για τις ηλικίες του ανθρώπου. (Το βρήκα κάποτε στο Καζαμία): "Στα τριάντα ανδρειωμένος και στον κόσμο ξακουσμένος".

Έλεγαν κι άλλα
(και ετεψίζ' κα) και
δημιουργούσαν μια
ιλαρή ατμόσφαιρα,
ιδανική για παιδιά. Ο
δεύτερος μάλιστα (ο
Γαβρίλης) το πουκά-
μισο που φορούσε
τόφερε, το μάζεψε
με τέτοιον τρόπο
στη μέση του από
τις δυο άκρες και το'
δεσε έτσι που να
σχηματίζει φαλλό.
Και όμως έτρεχε μια
εδώ και μια εκεί, ο
φαλλός "έπαιζε"
πάνω - κάτω, δεξιά -
αριστερά για να σκά-
σουν στα γέλια μι-
κροί μεγάλοι

ΟΕ ουσία μου
(στα λαογραφικά κα-
ρακούρτ, τόμοι 1Α
και 3) αναφέρω μέσα
από διηγήσεις όσα
γίνονταν (πριν από
το 1918) στο Καρα-
κούρτ (Καρς) απ'
όπου και προέρχο-
νται στη συντριπτική
πλειοψηφία τους οι
κάτοικοι του Μαυρό-
βατου.

Αλλά η έρευνα δε
σταμάτησε. Έτσι,
άλλες, νεότερες διη-
γήσεις κάνουν λόγο
για καρναβάλια (στο
Μαυρόβατο) από τα
πρώτα χρόνια της
εδώ εγκατάστασης.
Και μάλιστα

κροί μεγάλοι.
Αλλά εκεί, πάνω στην κορύφωση της εκδήλωσης, τότε είναι που επεμβαίνει η κυρία... σεμνοτυφία (ή μήπως η "κυρία Αυθαιρεσία;") Πιάνει λοιπόν θυμωμένη η σαραντάρα γυναίκα το φαλλό (τον αδιάντροπο!) και αντιστρέφοντάς τον τον κρύβει τον χώνει
Και μάλιστα γίνονταν όχι μονάχα την Πρωτοχρονιά αλλά και σε κάποιες άλλες επόμενες Κυριακές, έτσι για ψυχαγωγία, μέχρι τις Απόκριες. Και πάλι μια διήγηση λέει ότι εκεί γύρω στα 1927 ο αυτοοχέδιος όμιλος έφτασε κάτω από το ένα από τα δυο κωνάκια που υπήρχαν στο

κάτω από το πουκάμισο έτσι που να μη φαίνεται και προκαλεί! Έτσι σώζεται η κυρία Αιδημοσύνη!

Από τότε πέρασαν δεκαετίες. Έκανα πολλά στη ζωή μου και κάποτε ήρθε η ώρα ν' ασχοληθώ, στα πλαίσια της ποντιακής λαογραφίας, και με θέμα της ψυχαγωγίας μικρών και μεγάλων, όπου και εντάσσονται τα εν λόγω δρώμενα. Ομολογώ ότι βρέθηκα σε δύσκολη θέση. Άλλοι μου είπαν ότι καρναβάλια γίνονταν (εκεί στον Πόντο) μονάχα την Πρωτοχρονιά. Άλλοι μου είπαν, δεν γίνονταν καθόλου. Κατάλαβα ότι αυτοί οι τελευταίοι ήταν μάλλον οι θεοσεβούμενοι, που δεν ήθελαν καν να ξέρουν (τα καρναβάλια), γιατί, λέει, "δεν είναι καλά".

Καὶ, αφού νομίζεις
κανείς για κάτι ότι
δεν είναι καλό, το
αγνοεί καὶ τότε δεν
.... υπάρχει! Τελικά
σε δύο βιβλία μου
(στα λαογραφικά κα-
οακούρτ, τόμοι 1A
καὶ 3) αναφέρω μέσα
από διηγήσεις όσα
γίνονταν (πριν από
το 1918) στο Καρα-
κούρτ (Καρς) απ'
όπου και προέρχο-
ται στη συντριπτική
τλειοψηφία τους οι
κάτοικοι του Μαυρό-
βατου.

Αλλά η έρευνα δε
σταμάτησε. Έτσι,
αλλες, νεότερες διη-
ήσεις κάνουν λόγο

ια καρναβάλια (στο Μαιρόβατο) από τα ρώτα χρόνια της δύω εγκατάστασης. Η μάλιστα γίνονταν όχι μονάχα την Πρωτοχρονιά αλλά και ε κάποιες άλλες πόμενες Κυριακές, τοι για Ψυχαγωγία, έχρι τις Απόκριες. Η πάλι μια διήγηση έει ότι εκεί γύρω τα 1927 ο αυτοχέος όμιλος έφτασε ήτω από το ένα πό τα δυο κωνάκια υπήρχαν στο



1972, Αρχοντικό, Αλογάς, Διατρόπον

χωριό (παλιό τσιφλίκι), στο οποίο κατοικούσε από το 1913 και μετά ένας "καπετάνιος" (των βαλκανικών πολέμων): ένας θεσσαλός με μεγάλες μουστάκες. Μπροστά του είπαν (πάλι ο Χάμπον και ο Γαβριήλς) και τι δεν είπαν! Τραγούδια, ποιήματα, αστειότητες... Άλλα ο "καπετάνιος" έδειχνε απαθής στα δρώμενα. Τότε θυμωμένος ο Χάμπον τον πέταξε κατάμουτρα: "Κρίμα σε σένα! Τόσα είπαμε κι εσύ δεν κουνήθηκες!" Ο "καπετάνιος" ντράπηκε κι έβγαλε τους πέταξε λίγα νομίσματα μαζί με καρύδια και φουντούκια. Κι έτσι έληξε αισίως η συνάντηση ντόπιου και προσφύγων, που άρχισε με όχι καλές, για να μην πω, μεάγριες διαθέσεις.

Ο πόντιος συγγραφέας Χρ. Σαμουηλίδης, στη διδακτορική του διατριβή είχε περιγράψει πάνω από πενήντα παραλλαγές Μωμόγερων, των ποντιακών δηλαδή καρναβαλιών. Μελετώντας τους βρίσκει κανείς ότι είναι δρώμενα, παράλληλα με εκείνα άλλων ελληνικών χώρων, για παράδειγμα τα θρακιώτικα. Οπως, δηλαδή στα θρακιώτικα

όμιλος είναι μόνο από άνδρες (συνήθως νέους), έτσι κακά ποντιακά Μωμόγερια. Στα θρακιώτικα έχουμε τον Κοπέκ Μπέη (ή καλόγερο ή Χούχουτο ή Κούκερο ή όπως αλλιώς λέγεται) με τους καλόγερους, τα κορίτσια (νύφες), την Μπάμπω, τους Ζαπιέδες ή Κουρουτζήδες κλπ. Έτσι έχουμε και στα ποντιακά του Μωμόγερους με τον Άρκεν, τον Αλογάνη Νύφεν, τη Γραίαν, τ' Άλογον, την Διατρόν, το Μικρό Αιιδού και το τρανόν τ' Αιίδ'. Η γκάιντα με το νταούλι είναι τα αντίστοιχα με το ζουρνά και την τουλούμπα (ή τουλούμζουρνά) κλπ. Οι προβιές, τα κουδούνια, τα πασαλείμιμα με καπνιά (αμανεαν), η

συγκέντρωση φαγώσιμων από γεωργοκτνοτροφική παραγωγή είναι επίσης παράλληλα. Και στους δύο χώρους η κορύφωση γίνεται με την απαγωγή της νύφης κι όλα τα παρεπόμενα. Προπαντός οι λόγοι και οι ενέργειες που έχουν με τους σεξουαλικούς υπαινιγμούς (που έχουν) γονιμικό χαρακτήρα. Μπαίνει καινούριος

τελευταία) και πρέπει να ληφθούν μέτρα για καλή σοδειά. Αλλά δώσαμε το λόγο στον Κώστα Θρακιώτη να μας πει μέσα από τις σελίδες του βιβλίου του "Λαϊκή πίστη και λατρεία στη Θράκη" (εκδ. ΡΗΣΟΣ, Αθήνα 1491, σελ. 115)

"Τι αγγούρια να
γεννούν σα το καλό-
γερον το βηλί"

καὶ ἀλλὰ τέτοια
ἀγροικα γήλεγαμ' αυ-
τήνα την ημέρα, γιατί
τόσες δεν είχε ναρο-

Για τη σημασία τους ως γονιμικού χαρακτήρα της όλης εκδήλωσης ο ίδιος μελετητής γράφει: "Είναι ξεκάθαρο πως το πέσιμο των παλι-

σήμαινε τη συμβολική συνουσία με τη Γη ή το άλειμμα με τα χώματα, που είχαν καθίσει προτύτερα οι γυναίκες, τη μετάδοση της γεννητικής τους ουσίας στους άντρες" (σ. 150) και αφού κάνει αναφορές στο Δημοσθένη και Πλούταρχο, συνεχίζει (σ. 151)... Άλλα και οι κακώσεις, η σωματική βία, η ασεμνολογία, το στοιχείο της σάτιρας, η χοντροκοπιά στις κινήσεις των καλόγερων και του Κοπέκ Μπεη, τα χτυπήματα που δίνουν αναμεταξύ τους, είναι όλα αυτά μέρος της κληρονομιάς των αρχαίων τελετουργικού δράματος. Ιχνηλατούνται στη φαλλική καταγωγή τους στις μορφές μιας ξεχασμένης ιεροτελεστίας αλλά και σύγχρονα και της εκδοχής των δυνάμεων της γονιμότητας".

Γονιμότητα λοιπόν, ουγεία, μακρομέρευση είναι τα ζητούμενα.

Τα διαδηλώνει το ποντιακό δίστιχο:

"Οφέτος και τα
κάλαντα εντάμε Μω-
μογέρια,

νασάν εκείνον που
θα ζει σ' άλλα τα κα-
λοκαίρια"

Α πότο χώρο της παράδοσης

Θρακιώτικα έθιμα της Αποκριάς

Του Κων/νου Κυριαζή - Κηπουρού

Στην χώρα του Ορφέα και του Διόνυσου, στην απέραντη γη της χιλιοτραγουδισμένης Θράκης, οι αποκριές γιορτάζονταν με εντελώς ξεχωριστό τρόπο.

Οι γιορτές αυτές κρατούσαν τρεις ολόκληρες εβδομάδες, όσες δηλ. και οι εβδομάδες του Τριωδίου και είχαν μεγάλη ομοιότητα με τις Διονυσιακές τελετουργίες των αρχαίων Θρακών, γεγονός που υποδηλώνει την μακραίωνη ιστορία τους, όπως μας διαβεβαιώνει και ο γνωστός λαογράφος Πολύδωρος Παπαχριστοδούλου.

Στις μέρες μας είναι γνωστές ως καρναβάλια (ξενικός όρος) στη Θράκη όμως τις έλεγαν "Τζαμάλες", "Κούκερους", "Χούχούτους" και "Καλόγερους".

Αποκριές για τους Θρακιώτες σήμαινε πάυση κατανάλωσης κρέατος και είσοδος σε μια αυστηρή και πολυήμερη νηστεία. Έτσι πριν αποδυθούν σ' αυτή την δύσκολη νηστεία που κρατούσε μέχρι την Ανάσταση, θεωρούσαν ότι έπρεπε λίγο



Συμβολικό όργανο από το έθιμο του «Καλόγερου»

είχε σαν βασικό πρόσωπο τον Μπέη, τον Κριτή και τους Αράπηδες.

Άλλο γνωστό έθιμο ήταν αυτό του αυγού και του χαλβά, που συνδυαζόταν με πολλά παιχνίδια και το τηρούσαν οι Θρακιώτες την τελευταία Κυριακή της Αποκριάς, το βράδυ μετά το φαγητό. Πολύ διαδεδομένο ήταν επίσης το έθιμο των Πιτεράδων που γιορτάζονταν την Δευτέρα της Τυρινής με σχηματισμό μεγάλης

πομπής μεταμφιεσμένων αποτελούμενης από άνδρες ντυμένους γυναίκες, οι οποίοι συνοδεία του πιτεράδικου σκοπού, με γκάιντες και νταχαρέδες, επιδίδονταν σε διάφορα πειράγματα, προφήτευαν τα μέλλοντα και σατύριζαν καταστάσεις.

'Άλλα γνωστά έθιμα ήταν αυτό της φωτιάς, οι "μπουμπούνες" όπως τις αποκαλούσαν που είχε καθαρά συμβολικό χαρακτήρα, τα "σχωρέματα", τα "κε-

ράσματα" και οι "καλόγεροι" που διασώθηκε και επιβιώνει μέχρι τις μέρες μας από τους Κρυονερίτες Θρακιώτες που ρίζωσαν στο γειτονικό Καλαμπάκι.

Μεταμφιεσμένοι νέοι έπαιρναν την θέση των βοδιών και με το κέντρισμα του βασιλιά όργωναν τη γη, την οποία ο βασιλιάς έσπερνε με σπόρους αναμεμιγμένους με στάχτη.

Κύριο χαρακτηριστικό αυτού του εθίμου είναι η αναφορά στην γονιμότητα της γης που για τους Θρακιώτες συμβόλιζε την ζωή και τον θάνατο.

Την Διονυσιακή απόσφαιρα αυτών των ημερών ήταν φυσικό ότι συμπλήρωνε η απαράμιλλη ομορφιά και η ποικιλία των Θρακιώτικων χορών, καθώς και τα περιπαιχτικά αποκριάτικα τραγούδια, με την συνοδεία του γλυκού ήχου της γκάιντας.

**Υαλικά - Φωτιστικά
Είδη Δώρων**

GUSTO

ΛΙΘΟΞΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΛΑΜΠΑΚΙ & ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
0521 52.345

**ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟ
ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΑΘΑΝΑΣΙΟ
ΑΘΛΟΚΙΝΗΣΗ**

*
ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ
ΤΗΛ. 68.765

**ΠΑΠΑΠΟΣΤΟΛΟΥ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ**

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ

ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ ΤΗΛ. (0521) 66.184 οικίας 68.361

**Ηλεκτρικές Εγκαταστάσεις
Εγκαταστάσεις Θέρμανσης**

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΑΛΜΠΑΝΤΑΚΗΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Τ.Ε.

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ 0521 58.265

**ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ
ΑΝΑΛΥΣΕΙΣ ΕΔΑΦΩΝ**

υπεύθυνος γεωπόνος

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ ΑΝΘΙΜΟΣ

τηλ. 67.920

**ΣΤΟΥΝΤΙΟ
Άγγελος**

ΒΙΝΤΕΟΛΗΨΕΙΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

*
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ
ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΚΑΤ. 67.362 ΟΙΚΙΑΣ 66.506

Από τη ζωή του χωριού

Δημιουργία και δραστηριότητες
του Συλλόγου Μοτοσυκλετιστών "η βοϊράνη"

Επιμέλεια: Ανέστης Βογιατζής



Μετά την πρώτη πετυχημένη μοτοσυνάντηση του συλλόγου μοτοσυκλετιστών Αγίου Αθανασίου η "Βοϊράνη" που έγινε στις 27 Αυγούστου 1996, πραγματοποιήθηκε και δεύτερη μοτοσυνάντηση, παραμονή του νέου έτους. Η συνάντηση έγινε με τη μορφή πάρτυ στο κέντρο διασκεδάσεως Street Club, επί της εθνικής οδού Αγίου Αθανασίου - Δράμας.

Το πάρτυ έγινε στις 30 Δεκεμβρίου 1996 με σκοπό την υποδοχή του νέου έτους, κατά δεύτερο δε λόγο για το σχεδιασμό νέων εκδηλώσεων κοινωνικού και ανθρωπιστικού περιεχομένου κατά το 1997.

Στο πάρτυ έγινε κλήρωση λαχειοφόρου αγοράς. Τα χρήματα που συγκεντρώθηκαν,

γύρω στις 70.000 (μετά από απόφαση όλων των μελών του συλλόγου) θα δοθούν σαν βοήθεια σε κάποια οικογένεια του χωριού μας με οικονομικά προβλήματα σε συνεργασία με τον ιερέα του χωριού μας.

Τα πρώτα δείγματα ανθρωπισμού και αλληλεγγύης του συλλόγου διαφαίνονται μέρα με τη μέρα. Ήδη το πρώτο βήμα πραγματοποιήθηκε με την κατασκευή τιμητικής μαρμάρινης πλάκας κατασκευάστηκε ένα μαρμάρινο παγκάκι. Φυτεύτηκαν και δυο κυπαρίσια από τον πρόεδρο του συλλόγου Σταύρο Τσιγάλογλου συνολικής αξίας 200.000 δρχ. που μαζεύτηκαν από τις εισφορές των μελών του συλλόγου. Έτσι ο σύλλογος δεν έμεινε στα λόγια αλλά σε μικρό χρονικό διάστημα έκανε πράξη τις σκέψεις του και σιγά - σιγά καταξιώνεται στα μάτια των συγχωριανών μας για το δημιουργικό έργο που παράγει.

Σύνδεσμος φίλων του Άρη στο χωριό μας

του Β. Αραμπατζή

Η ιδέα για να δημιουργηθεί σύνδεσμος φίλων του Άρη γεννήθηκε το περασμένο καλοκαίρι. Τότε έγιναν μερικές ενέργειες για να νοικιαστεί ένα μαγαζί αλλά ναυάγησαν. Μετά από εκεί το θέμα ξεχάστηκε για λίγο καιρό ώσπου τον Νοέμβριο βρέθηκε ο κατάλληλος χώρος σε κεντρικό σημείο του χωριού. Το άνοιγμα του συνδέσμου δεν ήταν τόσο εύκολη υπόθε-

λούνταν από 40 άτομα αλλά σιγά σιγά έφτασε τα 56. Επικεφαλής του συνδέσμου είναι ο Κυριάκος Μπατσούδης, Αλέκος Μπατσούδης, Μιχαηλίδης Δημήτρης και Αραμπατζής Βασίλης.

Στη δημιουργία του βοήθησε επίσης το Super 3 Δράμας το οποίο οι φίλοι του Άρη του χωριού μας ευχαριστούν ιδιαίτερα.

Στις αρχές αποτε-

Από τη συνάντηση μαθητών του Δημοτικού μας σχολείου που αποφοίτησαν το 1975

Με πρωτοβουλία του ξενιτεμένου Αλατάκη Δημήτριου τη δεύτερη μέρα των Χριστουγέννων πραγματοποιήθηκε στο παλιό μας δημοτικό σχολείο μια πολύ όμορφη και συγκινητική εκδήλωση.

Συναντήθηκαν για πρώτη φορά μετά από 22 ολόκληρα χρόνια οι παλιοί συμμαθητές γεννημένοι το 1963 - 64 το 1975. Μαζί τους ήταν οι δάσκαλοι των σχολικών τους χρόνων Παπαζώτος Ηλίας, Δελλής Χρήστος και οι κυρίες Αγνή Παπαζώτου και Σούλα Δελλή.

Ήταν μια συνάντηση που έφερε πρόσωπα και θύμισες από το παρελθόν. Στο δημοτικό σχολείο λίγα άλλαξαν.

Λες και δεν πέρασαν 22 χρόνια από τότε. Πολλά πράγματα ήταν ακόμη στη θέση τους και θύμιζαν σ' όλους τις μέρες εκείνες. Τα πρόσωπα των μικρών μαθητών μόνο άλλαξαν και μερικές φορές δύσκολα αναγνωρίζονταν. Τη

θέση της παιδικής όψης πήρε η ενηλικίωση.

Εκεί στη γνωστή μας αίθουσα καθήσαμε πάλι στα θρανία σαν μικροί μαθητές και οι δάσκαλοί μας ανέλαβαν το γνωστό τους ρόλο. Την εξέταση των μεγάλων μαθητών τους πια στην ανάγνωση του παλιού μας αναγνωστικού, αφού προηγουμένως με ζεστά λόγια καλωσόρισαν αυτή τη συνάντηση και μίλησαν από καρδιάς για το τότε και το σήμερα.

Ακολούθησε μια σύντομη βιογραφική αναφορά από τον καθένα, που έδωσε το στίγμα της προείσας του μέσα σ' αυτά τα 22 χρόνια.

Σήμερα όλοι άξια μέλη της κοινωνίας και του Αγίου Αθανασίου που ακολουθούν σωστά τα πρώτα βήματα που τους έμαθαν με τα λίγα τότε μέσα, οι γονείς και οι δάσκαλοι τους.

Ήταν όλοι εκεί, όσοι μπόρεσαν. Το παρόν έδωσαν οι: Σινανίδης Γεωργία, Ανδρεάκη Άννα, Πα-

μπουκίδης Νόπη, Μπερμπερίδου Ελένη, Ντουνιάμπελεν Μαρία, Παγώνη Λίτσα, Κολτσακίδου Κούλα, Μαχαιρίδου Παγώνα, Χατζηλαζόρου Ελένη, Τουματζίδου Αναστασία, Ψωμιάδου Αγάπη, παπάΖογλου Μιχάλης, Συμεωνίδης Μπάμπης, Εμμανουηλίδης Φάνης, Φυρινίδης Σάθθας, Τικοζίδης Ιερεμίας, Αγαθαγγελίδης Γιάννης, Δηλγεράκης Δημήτριος, Μπαρούδης Νίκος, Κοντρόπουλος Ανέστης, Ιωαννίδης Παναγιώτης, Αναστασίδης Στέλιος, Αργυρίου Γρηγόρης, Γαλανίδης Κώστας, Αλατάκης Δημήτριος, Δηλγεράκης Θωμάς.

Άλλοι έλλειπαν. Μερικοί έλλειπαν οριστικά και αμετάκλητα, γιατί το νήμα της ζωής τους κόπηκε νωρίς, πριν προλάβουν να φτάσουν τα 34 χρόνια που φτάσαμε οι υπόλοιποι. Όμως, πάντα θα τριγυρίζουν στους δρόμους του μυαλού μας. Δε θα ξεχαστούν.

Στέλιος Αναστασιάδης



Οι παλιοί συμμαθητές με τους δασκάλους τους

Από τη ζωή του χωριού

Σταθούλα Μπολοτάκη. Μία γυναίκα Πρόεδρος στο ΚΑΠΗ του χωριού μας

Να λοιπόν που η ηγεσία του κατά παράδοση ανδροκρατούμενου ΚΑΠΗ του χωριού μας, έπεσε σε χέρια γυναικών, δίνοντας άλλο χρώμα σ' αυτό και ανοίγοντας νέους δρόμους για την μελλοντική του πορεία.

Οι ηλικιωμένες γυναίκες του χωριού μας, βγήκαν δυναμικά από τα σπίτια τους, όπου συνήθως τις καθηλώνει ένας κακώς εννοούμενος καθωσπρεπισμός και μια παρωχημένη ανδροκρατούμενη κοινωνία και διεκδίκησαν με ειρηνικό αλλά αποφασιστικό τρόπο το δικαίωμά τους να οργανωθούν και να χαρούν τα όσα καλά μπορούν να γευθούν με αυτό τον τρόπο στην τρίτη ηλικία τους.

Το ΚΑΠΗ του χωριού μας, ιδρύθηκε το 1988 και έκτοτε λειτουργεί με μέλη και διοίκηση αποτελούμενη μόνο από άνδρες. Το πεδίο δραστηριότητάς του επικεντρώθηκε κυρίως στην λειτουργία χώρου συγκέντρωσης των ηλικιωμένων, ουσιαστικά δηλ. ένα καφενείο, όπου τα προσφερόμενα είδη (ούζο, καφέδες, αναψυκτικά) τους προσφέρονται σε χαμηλότερες τιμές.

Τον τελευταίο καιρό στο χώρο αυτό έχουν την δυνατότητα οι ηλικιωμένοι του

χωριού άνδρες και γυναίκες να παρακολουθούν και την υγεία τους (πίεση, χοληστερίνη, σάκχαρο) με την παρουσία όλα τα πρωτεΐνα νοσοκόμας και κοινωνικής λειτουργού. Ακόμη τρεις φορές την εβδομάδα εξετάζονται δωρεάν από τον γιατρό του ΚΑΠΗ κ. Φουτζιτζή.

Και ενώ όλα κινούνται στους ρυθμούς του καθιερωμένου και κοινά αποδεκτού τρόπου ζωής της επαρχίας, ξαφνικά τα νερά ταράχθηκαν από την δυναμική εμφάνιση του γυναικείου πληθυσμού στις εκλογές που έγιναν την 30.1.1997 για ανάδειξη νέου Δ.Σ.

Σ' αυτές λοιπόν έλαβαν μέρος πάνω από 300 ηλικιωμένοι, από τους οποίους οι περισσότερες ήταν γυναίκες, πράγμα που έγινε για πρώτη φορά.

Και να το αποτέλεσμα, που δεν αποτέλεσε και έκπληξη. Πρώτη με μεγάλη μάλιστα διαφορά ψήφων εκλέχθηκε η κ. Σταθούλα Μπολοτάκη, η οποία έγινε πλέον η αδιαμφισβήτητη πρόεδρος του συλλόγου με μέλη τους Ευάγγελο Σίσκο, Ν. Πορτούλογλου, Δημ. Σοφιανό και Παν. Χατζηλαζάρου (η έλλειψη άλλων γυναικών στο Δ.Σ. οφείλεται στην ανυπαρξία υποψηφιο-

τήτων).

Ένα βράδυ λοιπόν κινήσαμε και βρήκαμε στο σπίτι της την νέα Πρόεδρο, την δραστήρια και γνωστή σε όλους κυρά - Σταθούλα, η οποία μας μίλησε με ενθουσιασμό για τις σκέψεις και τα σχέδια της.

"Πρώτα - πρώτα, μας λέει, καθιερώθηκε ένα δίωρο κάθε Πέμπτης, όπου στον χώρο του "ΚΑΠΗ" θα συναντώνται μόνο οι γυναίκες και θα έχουν την δυνατότητα υποβολής τους σε ιατρικές εξετάσεις. Θα έχουν επίσης την δυνατότητα να βρεθούν όλες μαζί, να πιούν το καφεδάκι τους, να συζητήσουν και να συμβουλευθούν την κοινωνική λειτουργό που απασχολείται στο ΚΑΠΗ. Στόχος είναι η διαμόρφωση ενός ξεχωριστού χώρου, δίπλα στον υπάρχοντα, που αποτελεί ιδιοκτησία του προέδρου του χωριού και θα παραχωρηθεί στις γυναίκες, προκειμένου να συναντώνται καθημερινά, να ανταλλάσσουν σκέψεις και να υλοποιούν τα σχέδιά τους".

Ανάμεσα σ' αυτά τα σχέδια, σύμφωνα με τα λεγόμενα της κ. Σταθούλας, είναι η επέκταση της ιατρι-



Η Σταθούλα Μπολοτάκη σε πλόσφατη φωτογραφία

κής φροντίδας με επίσης και για συνεργασία και ανταλλαγές με άλλα ΚΑΠΗ".

Πώς όμως είδαν οι άνδρες του χωριού την "κατάληψη" του "χώρου" τους και την δυναμική παρουσία των γυναικών σ' αυτόν;

"Στην αρχή, μας λέει η κ. Σταθούλα, ξενίστηκαν, ίσως και να τους κακοφάνηκε, πιστεύω όμως ότι θα συνηθίσουν και θα συνυπάρξουμε με τον καλύτερο τρόπο για το καλό όλων μας".

Ευχή δική μας. Το "νέο" αίμα που μπήκε στο "ΚΑΠΗ" του χωριού μας, να αποτελέσει αφορρμή για δημιουργική αφύπνιση και συνεργασία όλων των συγχωριανών μας της τρίτης ηλικίας, ανδρών και γυναικών, έτσι ώστε να απολαύσουν τις χαρές, που μπορούν να γευθούν και σ' αυτή την φάση της ζωής τους.

Σ' αυτή την προσπάθεια πιστεύουμε ότι θα τύχουν της βοήθειας τόσο από την Κοινότητα όσο και από όλους τους άλλους φορείς και κατοίκους του χωριού.

**Τεχνικό Γραφείο
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Ι. ΒΑΤΣΑΛΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΣΟΠΙΑΔΗΣ
Μηχανολόγοι - Ηλεκτρολόγοι Μηχανικοί**

- Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις
- Αντικεραυνική προστασία
- Αντλητικά συγκροτήματα
- Δημόσια έργα

Γ. ΖΕΡΒΟΥ 25 - ΔΡΑΜΑ (έναντι κιν/φου "ΑΣΤΕΡΙΑ")
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 26.670 ΟΙΚΙΑΣ 67.003 - 26.246

**ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ
ΕΠΙΠΛΩΝ - ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΤΖΕΛΕΠΑΚΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ**
Άψογο Service
Γρήγορη εξυπηρέτηση
ΤΙΜΕΣ ΠΟΛΥ ΠΡΟΣΙΤΕΣ

ΠΑΝΩ ΣΤΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΡΟΜΟ ΔΡΑΜΑΣ - ΚΑΒΑΛΑΣ
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
ΤΗΛ. 68.980 οικία 67.047

ψαροταβέρνα
"Η ΚΑΛΗ"
ΣΤΟΝ
ΑΓΙΟ ΑΘΑΝΑΣΙΟ

Α Θ Λ Η Τ Ι Κ Η Β Ο Ι Ρ Α Ν Η

ΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ ΣΤΟΧΟΥΣ ΤΟΥ Ο Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ

Προβληματίζει η απόδοσή του

Επιμέλεια: Στέλιος Αναστασιάδης

Το πρωτάθλημα της Δ' εθνικής βαδίζει ήδη στο δεύτερο γύρο και ο Μ. Αλέξανδρος συνεχίζει να θρίσκεται στο "γκρουπ" των πρωτόπωρων και μέσα στους στόχους του. Στόχος, που δεν είναι άλλος από την παραμονή στην κατηγορία αυτή, αφού οι δυο πρωταθλητές πρωτοπόροι Αλέξανδρούπολη και Λαγκαδάς έχουν απομακρυνθεί και φαίνεται πως θα διεκδικήσουν το πρωτάθλημα.

Εκείνο όμως που προβληματίζει τους φιλάθλους, και ίσως και τον προπονητή, είναι οι μέτριες εμφανίσεις της ομάδας. Σε πολλά παιχνίδια η απόδοση της ομάδας κυμαίνεται σε χαμηλά επίπεδα, παρότι διαθέτει ικανούς και έμπειρους ποδοσφαιριστές με πολλά χρόνια παρουσίας στην ομάδα και την κατηγορία.

Θα πρέπει αυτή η κατάσταση να προβληματίσει όλους και ιδίως αυτούς που είναι κοντά στην ομάδα. Γιατί αν συνεχιστεί αυτό το φαινόμενο μπορεί η ομάδα να μπει σε περιπέτειες που θα έχουν να κάνουν με την παρομονή της. Κι αυτό λέγεται βάση του δύσκολου προγράμματος που ακολουθεί, ιδίως στα εκτός έδρας παιχνίδια, όπου η συγκομιδή βαθμών φαίνεται ιδιαίτερα δύσκολη.

Παρακάτω αναφέρονται σε περιληπτική περιγραφή οι αγώνες, που έχει δώσει ο Μ. Αλέξανδρος από την 14η

αγωνιστική και μετέπειτα.

14η αγωνιστική

Ορφάνι - Μ. Αλέξανδρος: 0 - 1

Χωρίς να πάσει ιδιαίτερα καλή απόδοση, κυρίως λόγω του ξηρού αγωνιστικού χώρου, ο Μ. Αλέξανδρος κατάφερε έστω και δύσκολα να περάσει μέσα από το Ορφάνι με σκορ 1 - 0. Το μοναδικό γκολ πέτυχε ο Γιάννης Γρηγοριάδης, ο οποίος έχει αναδειχθεί σε σκόρερ της ομάδας σε κρίσιμους αγώνες.

15η αγωνιστική

Μ. Αλέξανδρος - Οδυσσέας Αναγέννησης: 2 - 0

Μετά από ένα κακό παιχνίδι, ο Άγιος Αθανάσιος κέρδισε με 2 - 0 την ομάδα της Αναγέννησης Σερρών. Για μια ακόμη φορά η ομάδα του χωριού μας προβλημάτισε με τη μέτρια ως κακή απόδοσή της. Η μοναδική στιγμή που άξιζε απ' αυτό το ματς ήταν το δεύτερο γκολ του Κεσικιάδη, ο οποίος σκόραρε από πολύ πλάγια θέση και αφού πέρασε τον τερματοφύλακα του Οδυσσέα.

16η αγωνιστική

Νέστος Χ. - Μ. Αλέξανδρος: 3 - 2

Η άσχημη απόδοση του πρώτου μέρους της συνάντησης έκρινε τη συνάντηση αυτή, αφού ο Νέστος προηγήθηκε με 3 - 0. Στο β' ημίχρονο ο Μ. Αλέξανδρος

δρος προσπάθησε να αντιδράσει και το μόνο που κατάφερε ήταν να μειώσει σε 3 - 2. Τα δύο γκολ της ομάδας μας πέτυχαν οι Καραγιαννίδης και Κεσικιάδης.

17η αγωνιστική

Μ. Αλέξανδρος - Πανδραμαϊκό: 0 - 0

Αν και υπερτερούσε αριθμητικά, λόγω αποβολής ποδοσφαιριστή του Πανδραμαϊκού από το 10' του αγώνα, εντούτοις δεν τα κατάφερε ο Μ. Αλέξανδρος να πάρει τη νίκη στο τοπικό ντέρμπι. Παραχώρησε λευκή ισοπαλία, αφού έχασε αρκετές ευκαιρίες που θα μπορούσαν να καταλήξουν σε γκολ.

Χαρακτηριστικό του αγώνα η παρουσία του Τάκη Στάμογλου, ως αντιπάλου, μετά από πέντε χρόνια στον πάγκο του Αγίου Αθανασίου.

18η αγωνιστική

ΑΠΟΗ - Μ. Αλέξανδρος: 0 - 1

Σπουδαία εκτός έδρας νίκη, από βαθμολογική άποψη, πέτυχε επί της Ακαδημίας Ξάνθης ο Μ. Αλέξανδρος στην πρεμιέρα του β' γύρου, που του δίνει το δικαίωμα να απενίζει με μεγαλύτερη σιγουριά το μέλλον του στην κατηγορία. Το μοναδικό γκολ της συνάντησης πέτυχε με πέναλτυ ο Ιγκόρ Δανάς.

19η αγωνιστική

Μ. Αλέξανδρος -



Πολύκαστρο: 0 - 0

Τη δεύτερη συνέχομενη λευκή ισοπαλία παραχώρησε η ομάδα μας, στην έδρα της, στην ομάδα του Πολύκαστρου. Η υπεροχή που είχε καθ' όλη τη διάρκεια του αγώνα προσέκρουσε στην κλειστή άμυνα των αντιπάλων και απέβη άκαρπη. Θα μπορούσε, όμως, να πάρει τη νίκη, αν στο 89' ο διαιτητής δεν έκλεινε τα μάτια του σε καθαρή ανατροπή του Κεσικιάδη μέσα στη μικρή περιοχή και καταλόγιζε πέναλτυ.

20η αγωνιστική

Κορδελιό - Μ. Αλέξανδρος 4-0

21η αγωνιστική

Μ. Αλέξανδρος - Φέρρες 1-0

22η αγωνιστική

Λαγκαδάς - Μ. Αλέξανδρος: 2-0

23η αγωνιστική

Καλοιχώρι - Μ. Αλέξανδρος: 1-2

Πρωτάθλημα πιλότ '97

Για άλλη μια φορά το Cafe Casino Club διοργάνωσε με επιτυχία πρωτάθλημα πιλότ. Για πέντε μέρες (Δευτέρα 3.2.77 έως Παρασκευή 7.2.97) οι μαϊτροί του είδους διαγωνίστηκαν στην πράσινη τσόχα. Οι "τρίτες", οι "τέταρτες", οι "πέμπτες", τα νοήματα και τα χτυπήματα στο τραπέζι έδωσαν και πήραν. Στο πρωτάθλημα πήραν μέρος 16 ζευγάρια τα οποία χωρίστηκαν σε 4 ομίλους, διεξήχθηκε σε 4 γύρους, το δε πρόγραμμα των αγώνων έκανε ο Ψωμιάδης Γιώργος (ένας εκ των ιδιοκτητών του καταστήματος).

Έγιναν σκληρές μάχες στην πράσινη τσόχα μέχρι να φτάσουμε στο ζευγάρι των τελικών. Στον τελικό αντίπαλοι από τη μια μεριά ήταν ο Σανθόπουλος Χ. με τον Τσολάκη Κ. και από την άλλη ο Αμανατίδη Κ. με τον Αποστολίδη Α. Τον τελικό παρακολούθησαν πολλοί θεατές. Διεξήχθηκε στα τρία (3) νικητήρια παιχνίδια (όπως και οι προηγούμενοι γύροι) και νικητές αναδείχθηκαν το ζευγάρι Αμανατίδης με τον Αποστολίδη. Το αποτέλεσμα του τελικού ήταν 2 - 1 παιχνίδια. Πρέπει να σημειωθεί ότι το Casino Club αθλοθέτησε 2 κύπελα (για τον 1ο και τον 2ο ζευγάρι) καθώς και 4 μετάλλια (2 χρυσά και 2 αργυρά). Επίσης το πρώτο ζευγάρι μοιράστηκε 100.000 δρ., το δεύτερο 50.000 δρ. και το τρίτο 20.000 δρ.

Κλαδί επιδιάς

Πολλά πειράγματα του Σανθόπουλου Χρ. (2ο νικητή) προς τον Βαγκάκη Γ. (3ο νικητή), τις πρώτες ημέρες από τη λήξη του πρωταθλήματος πιλότ. Ο Χρήστος πείραζε συνέχεια το Γιώργο και του έλεγε ότι το κλαδί ελιάς καλό είναι. Μη στεναχωριέσαι, φίλε Γιώργο, την άλλη φορά ίσως να είσαι πιο τυχερός.

X.M.P.

ΧΡΩΜΑΤΑ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ - ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΜΟΥΣΙΚΙΔΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

*

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
ΤΗΛ. (0521) 68.196 - οικίας 68.739

ΦΕΡΣΙΔΟΥ ΜΑΡΙΑ
Τεχν. Γεωπόνος
Άνθη - Φυτά - Σπόροι
Γεωργ. Φάρμακα - Λιπάσματα
Ζωοτροφές

*

ΚΥΡΓΙΑ ΔΡΑΜΑΣ - (έναντι Πλατείας)
ΤΗΛ. 72.000 - 71.771

pub ISMINI



ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
0521 67407

Α Θ Λ Η Τ Ι Κ Η

Β Ο Ι Ρ Α Ν Η

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ:
"Θα βοηθήσω όσο μπορώ"

Συνέντευξη στο Στέλιο Αναστασιάδη

Το τέλος του α' γύρου δρήγε την Ακαδημία μπροστά σε μεγάλα προβλήματα που οδηγούσαν την ομάδα σε αδιέξοδο και απαιτούσαν άμεση λύση.

Ένα απ' αυτά ήταν η θέση του προπονητή που έμεινε κενή μετά από παραίτηση του Τριαντάφυλλου Τριανταφυλλίδη. Μπροστά στον κίνδυνο αυτό, να μείνει η ομάδα χωρίς προπονητή, ανέλαβε ως τεχνικός σύμβουλος ο Παπαδόπουλος Χαράλαμπος, που σημειωτέον είναι ποδοσφαιριστής και μέλος του Δ.Σ. της ΠΑΜΑ.

Ο Παπαδόπουλος Χαράλαμπος μίλησε στη "B" για το θέμα αυτό και για πολλά άλλα που απασχόλησαν την ΠΑΜΑ και τους φιλάθλους.

- **Ανάλαβες την ομάδα σε μια δύσκολη στιγμή, την ώρα που κινδύνευε να μείνει χωρίς προπονητή. Παράλληλα είσαι μέλος της διοικήσεως και ποδοσφαιριστής της Ακαδημίας, άρα γνώστης της καταστάσεως. Πώς έφτασαν τα πράγματα ως εδώ;**

Πράγματι, φέτος η κατάσταση στην ομάδα μας δεν ήταν ανάλογη με τα προηγούμενα δύο χρόνια. Από την αρχή της χρονιάς δημιουργή-

θηκαν καταστάσεις που είχαν αρνητικό αποτέλεσμα για την ΠΑΜΑ. Έτσι τα πράγματα έφτασαν σε σημείο καθόλου κολακευτικό για το σύλλογο και το χωριό μας.

Για μένα ένας από τους λόγους που οδήγησαν τα πράγματα ως εδώ ήταν η αδιαφορία που έδειχναν μερικοί σύμβουλοι της διοικήσεως. Φτάνει να πω, ότι στο διοικητικό συμβούλιο παρέμειναν τελευταία τρία μόνο άτομα, που ενδιαφέρονταν στην πράξη. Αυτή η κατάσταση, όπως καταλαβαίνετε, επηρέαζε τους μικρούς ποδοσφαιριστές, οι οποίοι με τι όρεξη να δουλέψουν μέσα στο γήπεδο.

Ένας άλλος λόγος ήταν η κόντρα που ξεκίνησε από το καλοκαίρι με το Διοικητικό Συμβούλιο της μεγάλης ομάδας, στο θέμα του προπονητή της Ακαδημίας, και συνεχίζοταν μέχρι πριν από λίγες μέρες. Αυτό είχε σαν αποτέλεσμα να μην έχουμε την ηθική και οικονομική υποστήριξη των προηγούμενων ετών.

Έτσι, με την αρχή του β' γύρου του πρωταθλήματος, ανάλαβα ως τεχνικός σύμβουλος, για να βοηθήσω την ομάδα μέχρι να

βρεθεί προπονητής. Το διοικητικό συμβούλιο, όμως, του συλλόγου πήρε απόφαση να μείνω σ' αυτή τη θέση ως το τέλος της σαιζόν. Αναλαμβάνω σε μια δύσκολη στιγμή, γιατί δεν έχουμε τη βοήθεια της μεγάλης ομάδας, και η συνέχεια θα είναι δύσκολη για μας επειδή μας έχει κυριεύσει το άγχος του υποβιβασμού, αν και στις προθέσεις μας δεν είναι ο πρωταθλητισμός.

- **Τι πιστεύεις ότι πρέπει να γίνει από σένα ή από άλλους που θα ωφελήσει την ΠΑΜΑ, βάζοντάς την σε σωστό δρόμο;**

Εγώ πιστεύω, ότι θα βοηθήσω όσο μπορώ για να πάει καλύτερα αυτή η ομάδα. Για να προχωρήσει, όμως, μπροστά χρειάζεται τη συμπαράσταση της μεγάλης ομάδας και του κόσμου.

Πράγματι, προς την κατεύθυνση αυτής τη Δευτέρα 20 Ιανουαρίου πραγματοποιήθηκε σύσκεψη των δυο συμβουλίων, στην κοινότητα, με πρωτοβουλία του προέδρου προκειμένου να συμφωνήσουμε σε ορισμένα θέματα και να βαδίσουμε σωστά.

Αυτό ήταν καλό για τις ομάδες και το χωριό, γιατί δεν έχουμε να χωρίσουμε τίποτε, αντιθέτως, μας ενώνουν πολλά και στόχος είναι ένας: η ανάδειξη του χωριού μας μέσω των ομάδων μας.

- **Πού οφείλεται η μικρή συμμετοχή και συμπαράσταση των φιλάθλων στους αγώνες της ΠΑΜΑ;**

Οι φίλαθλοι, είναι αλήθεια, δεν συμμετέχουν φέτος στην προπονητική της Ακαδημίας. Ένας λόγος είναι ότι οι αγώνες διεξάγονται Κυριακή πρωΐ, που είναι μια δύσκολη ώρα



ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

Την ύστατή της προσπάθεια καταβάλλει η ΠΑΜΑ στο β' γύρο του πρωταθλήματος της β' κατηγορίας Δράμας, προκειμένου να κρατηθεί σ' αυτήν. Κάτω από την τεχνική καθοδήγηση του Χαράλαμπου Παπαδόπουλου οι μικροί ποδοσφαιριστές δίνουν όλο τους τον εαυτό διεκδικώντας βαθμό ή βαθμούς που θα τους δώσουν το δικαίωμα να ελπίζουν.

Η ομάδα βρίσκεται κάτω από την γραμμή υποβιβασμού και η θέση τους είναι δύσκολη, γιατί απαιτούνται πολλά ψυχικά αποθέματα για να ανατραπεί αυτή η κατάσταση. Αυτά μπορούν να τα βρουν από τη συμπαράσταση όλων των φιλάθλων του Αγίου Αθανασίου.

Παρακάτω αναφέρονται τα αποτελέσματα της Ακαδημίας από την αρχή του β' γύρου.

Πλατανιά - ΠΑΜΑ:	5 - 0
ΠΑΜΑ - Μαυρόβατος:	1 - 1
Ήφαιστος - ΠΑΜΑ :	8 - 0
ΠΑΜΑ - Προάστειο:	2 - 0
SOFTEX - ΠΑΜΑ:	3 - 1
Ελπίδα - ΠΑΜΑ	4 - 1
ΠΑΜΑ - Δόξα Καστρινός	1 - 7

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ Β' ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΙΚΗΣ - Α' ΟΜΙΛΟΣ

1. Κύργια.....	48 - 5	51
2. Δόξα Καστρινός	86 - 6	45
3. Πλατανιά.....	54 - 15	42
4. Ήφαιστος.....	49 - 11	39
5. Μικροχώρι.....	32 - 38	24
6. Ελπίδα Δράμας	31 - 52	21
7. Ν. Σεβάστεια.....	24 - 37	20
8. Μαυρόβατος.....	22 - 42	19
9. Αθηναϊκή Χαρτοποίεα	41 - 41	19
10. Αδριανή	83 - 40	17
11. ΠΑΜΑ Αγ. Αθανασίου.....	17 - 54	10
12. Προάστειο	17 - 79	5

K. ΧΑΤΖΗΛΑΖΑΡΟΥ

ΦΟΡΤΟΤΑΞΙ

ΤΗΛ. (0521) 68.710

ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ Δ' ΕΘΝ. ΚΑΤ. (σε 23 αγωνιστ.)

1. Αλεξανδρούπολη*	51 - 11	54
2. Λαγκαδάς	39 - 21	49
3. Αγ. Αθανάσιος	30 - 18	41
4. Κορδελιό	36 - 23	39
5. Καλοχώρι.....	32 - 31	38
6. Πανθρακικός	30 - 17	37
7. Πανδραμαϊκός	28 - 14	37
8. Ελευθερούπολη	40 - 29	36
9. Αναγέννηση.....	24 - 20	36
10. Χρυσούπολη.....	45 - 29	35
11. Κιλκισιακός	25 - 23	33
12. Αχιλλέας Κ.	26 - 29	29
13. Πολύκαστρο	20 - 28	23
14. Φέρρες	23 - 44	20
15. Πετρούσα*	13 - 38	17
16. Ορφάνι	13 - 48	16
17. ΑΠΟ Ξάνθης.....	21 - 40	16
18. Μουριές	16 - 50	14

*Αλεξανδρούπολη και Πετρούσα έχουν έναν αγώνα λιγότερο



Ο πίνακας «Erotikos» του Ιων Δαήμου. Σχολέαν του χωριού μας Κ. Γκαβανάσιου που παρουσιάστηκε στην έκθεση του Δεκαήμερου Λόγου και Τέχνης

Βοϊράνη και τύπος

Πολλές φορές, κατά το παρελθόν, ασχολήθηκαν άνθρωποι του κόσμου της δημοσιογραφίας (ηλεκτρονικής και έντυπης) με την έκδοση της "βοϊράνης", αφιερώνοντας σ' αυτήν, με περισσεις αγάπης και ευγένειας, επαινετικά σχόλια και θετικές κρίσεις.

Αξίζει όμως να σταθούμε ειδικά στις αναφορές της "Ελευθεροτυπίας" και στη στήλη του Πέτρου Μανταίου, "στα πεταχτά" όπου η "βοϊράνη" μας παρουσιάζεται και σχολιάζεται με ξεχωριστή ευαισθησία και ζεστασιά.

Τον ευχαριστούμε μέσα από την καρδιά μας, όπως επίσης οποιονδήποτε άλλον στρέφει την ματιά του στην προσπάθεια που κάνουμε. Είναι βέβαιο ότι η αναγνώριση αυτής της προσπάθειας μας γεμίζει ικανοποίηση και μας δίνει την δύναμη να συνεχίσουμε. Κυρίως, όμως, λειτουργεί καταλυτικά και εξ αντανακλάσεως, σ' αυτούς που πρώτα και κύρια απευθύνεται η "βοϊράνη", δηλ. στους συγχωριανούς μας, που όπως φαίνεται μάλλον δεν έχουν αντιληφθεί ακόμη τον "πλούτο" που κρύβει στις σελίδες της, σύμφωνα με τα γραφόμενα του κ. Μανταίου και δεν έχουν αισθανθεί πλήρως την ανάγκη να

"τον θησαυρίσουν". Ίσως μετά από χρόνια, όταν με το πέρασμα του χρόνου και την απροκάλυπτη ματιά μιας άλλης γενιάς, ξεθαφτεί ο συσσωρευμένος πλούτος που κρύβει στις σελίδες της, ίσως τότε να εκτιμηθεί και η σημασία της για τους "εντός των τειχών". Εξάλλου είναι γνωστό ότι πάντα κάπως έτσι γίνεται στον τόπο μας..."

Αφιέρωμα στην "ΗΧΩ" της Δράμας

Δισέλιδο αφιέρωμα για το χωριό μας έγινε στην "ΗΧΩ" της Δράμας, με εκτενή αναφορά στην ιστορική του εξέλιξη και κυρίως στην ονομασία του. Εξ αλλού ήταν χαρακτηριστικός ο τίτλος του αφιερώματος "Άγιος Αθανάσιος, μια ... λανθασμένη ονομασία!"

Με στοιχεία προερχόμενα από τη "Βοϊράνη" τίθεται και πάλι το θέμα της ονομασίας του χωριού μας, γεγονός που θα πρέπει να μας προβληματίσει έντονα, ενώφει μάλιστα και των μελλοντικών εξελίξεων με τις προαναγγελλόμενες συνέννοησεις.

Το βέβαιο είναι ότι τόσο το χωριό μας, όσο και η εφημερίδα μας, προβλήθηκαν ακόμη μία φορά μέσω του τοπικού τύπου, γεγονός που μόνο ικανοποίηση μπορεί να προσφέρει σ' όλους τους

κατοίκους του. Εμείς ευχαριστούμε την "ΗΧΩ" για την τιμή που μας έκανε και που μας κάνει επίσης ετών, παρουσιάζοντας κάθε έκδοση της "βοϊράνης".

Τηλεφωνικός κατάλογος

Το να αποκτήσει το χωριό μας έναν δικό του τηλεφωνικό κατάλογο ήταν όνειρο ανεκπλήρωτο πολλών χρόνων. Να λοιπόν που το τολμήσαμε και έγινε. Τον μοιράσαμε μάλιστα δωρεάν μαζί με τη "βοϊράνη" τυπωμένο σε καλάσθητη και πολυτελή έκδοση, με περιεχόμενα μέσα σ' αυτόν των χρήσιμων τηλεφώνων του χωριού και της περιοχής.

Δυστυχώς, αντί να εκτιμηθεί η δύσκολη αυτή προσπάθεια που υλοποιήθηκε με πολύ κόπο και μόχθο, γίναμε δέκτες μιας επαναλαμβανόμενης γκρίνιας από πολλούς συγχωριανούς, γιατί λέγει "διαπιστώθηκαν λάθη σε μερικά τηλέφωνα". Τα λάθη αυτά που ήταν άλλωστε επόμενο ότι θα γινόταν σε ένα παρόμοιο εγχείρημα, είναι βέβαιο ότι θα διορθωθούν σε μια μελλοντική έκδοση του καταλόγου. Η μίζερη όμως γκρίνια και η κακόπιστη υποδοχή του καταλόγου, από άτομα μάλιστα που καλυπτό-

μενα πίσω από μια μόνιμη απραξία, πώς να χωρέσει και να βολευτεί στις ψυχές όσων αγωνίζονται με έργα και όχι με λόγια για το καλό του τόπου τους;

βοϊράνη

Επιμέλεια K.K.K

• είδα . . .

• άκουσα . . .

• έμαθα . . .

και πάνω απ' όλα διάθεση για επικοινωνία και δημιουργία.

Να λοιπόν μια αξιόλογη και σοβαρή έκφραση παιδικής ωριμότητας, σημάδι θετικό στα χρόνια της τηλεοπτικής αποβλάκωσης, που ζούμε. Ελπίζουμε να έχει και συνέχεια. Γεια χαρά παιδιά!!

Δεκαήμερο Λόγου και Τέχνης

Η νέα χρονιά ξεκίνησε με τους καλύτερους οιωνούς για τα πολιτιστικά δρώμενα στην περιοχή μας. "Ήταν η πρώτη φορά", τόνισε η κ. Νόρα Κωνσταντινίδη, πρόεδρος της Μέριμνας Ποντίων Κυριών, "που τόσοι εκπαιδευτικοί και πολιτιστικοί φορείς ένωσαν τις δυνάμεις τους στη Δράμα, για να οργανώσουν σειρά εκδηλώσεων για τον πολιτισμό".

Οι εκδηλώσεις πραγματοποιήθηκαν από την Πέμπτη 30 Ιανουαρίου μέχρι και την Παρασκευή 7 Φεβρουαρίου στο Επιμελητήριο και στο Αμφιθέατρο του Διοικητηρίου της πόλης. Στην πρώτη συνάντηση έγινε συζήτηση με θέμα "η γλώσσα και τα προβλήματά της", με αφορμή την έκδοση του ομότιλου βιβλίου του Φιλολόγου και διδάκτορα του Πανεπιστημίου Θεοσαλονίκης κ. Α. Μουμτζάκη. Ακολούθησε η εκδήλωση για τον ποιητή Άγγελο Σικελιανό, με ιδιαίτερες αναφορές στη σχέση του με την ελληνική παράδοση.

Κατά γενική ομολογία, όμως, η συναυλία του Μουσικού Γυμνασίου Δράμας "έκλεψε την παράσταση". Οι μαθητές με την καθοδήγηση των καθηγητών τους παρουσίασαν ένα εξαιρετικό πρόγραμμα με έργα ελλήνων και ξένων συνθετών. Η ορχήστρα ποικίλης μουσικής, η χορωδία του Γυμνασίου χάρισαν μοναδικές στιγμές στο κοινό.

Στην τελευταία εκδήλωση ο αστροφυσικός και διευθυντής του Πλανηταρίου της Αθήνας κ. Δ. Σιμόπουλος έδωσε διάλεξη με θέμα: "Ο άνθρωπος και το Σύμπαν". Μικροί και μεγάλοι είχαν την ευκαιρία να εμπλουτίσουν τις γνώσεις τους για τον κόσμο που μας περιβάλλει με νέα στοιχεία.

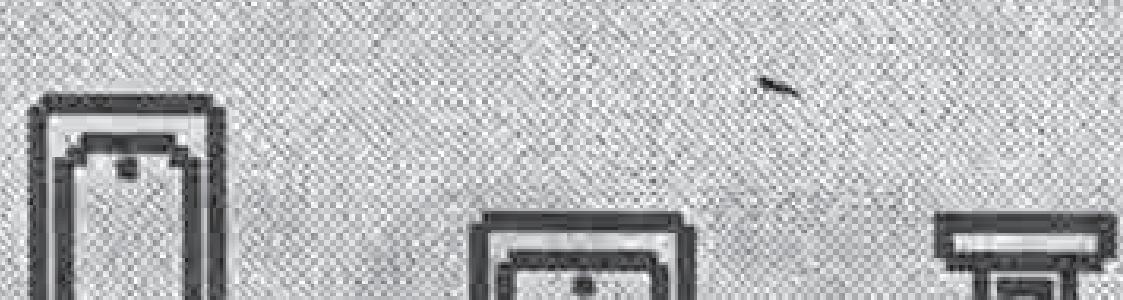
Παράλληλα με τις εκδηλώσεις παρουσίαστηκαν σε έκθεση λογοτεχνικά και εικαστικά έργα εκπαιδευτικών του Ν. Δράμας. Παιδικά βιβλία, ποιητικές συλλογές, ιστορικές μελέτες, επιστημονικά άρθρα αλλά και πίνακες ζωγραφικής, φιγούρες κουκλοθέατρου, ζωγραφιστά βότσαλα, μακέτες δασκάλων και καθηγητών προκάλεσαν ιδιαίτερη εντύπωση.

Ο κ. Μανθόπουλος, πρόεδρος του Συλλόγου Φίλων Γραμμάτων και Τεχνών, κάνοντας έναν πρώτο απολογισμό τόνισε: "Η μεγάλη ανταπόκριση του κοινού αυξάνει τις ευθύνες μας απέναντι του. Πρέπει να οργανώσουμε ανάλογες εκδηλώσεις και στο μέλλον".

Απευθύνουμε, με τη σειρά μας, θεριμά συγχαρητήρια στους οργανωτές της όμορφης προσπάθειας: στην Ένωση λειτουργών Μέστης Εκπαίδευσης, στο Σύλλογο Φιλολόγων, στο Σύλλογο Θετικών επιστημών, στο Σύλλογο Φίλων Γραμμάτων και Τεχνών, στη Μέριμνα Ποντίων Κυριών.

B.P.

ΣΤΑΥΡΟΣ Δ. ΣΚΑΡΟΓΛΟΥ



ΕΙΔΗ ΥΓΕΙΝΗΣ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
ΘΕΡΜΑΝΣΗ - ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

66.431 & 66.188

GOLD

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΙΑΣ - ΣΦΟΛΙΑΤΑΣ

Γιώργος Πορτούπογλου

ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

παραγγελίες (0521) 66.267 & 66.828

ΟΥΖΕΡΙ - ΣΝΑΚ ΜΠΑΡ

"η BOΪΡΑΝΗ"

Αν σας ενδιαφέρει το καλό φαγητό,

σε συνδυασμό με την άφογη εξυπηρέτηση,

ελάτε σε μας.

ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ

Αριθ. ΤΑΚΤΣΙΔΗ

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΗ ΜΕΡΑ ● ΤΗΛ. παραγγελιών 68.690